



Święty Mikołaj zawitał do Swarzędza ■ Historia Jasina
Sylwester na Rynku! ■ Golec uOrkiestra i chór Spontaneo

MIESZKANIE TRZYPOKOJOWE



Swarzędz - Nowa Wieś
2 miejsca postojowe
ogródek

509 29 60 92

KORE
FIZJOTERAPIA
SPECJALISTYCZNA



ORTOPEDYCZNA
NEUROLOGICZNA

BÓL | URAZY | KONTUZJE | PRZECIĄŻENIA

Plac Zielony 26, Swarzędz-Nowa Wieś | 503-733-127 | www.centrum-kore.pl

JOR-DENT NZOZ Poradnia STOMATOLOGICZNA



ul. Cieszkowskiego 100/102 (obok stacji benzynowej)

stomatologia zachowawcza
stomatologia dziecięca
chirurgia, protetyka
profesjonalne wybielanie zębów
przeгляд kamerą wewnętrzną

pon.-pt. 9:00-18:00
tel. 61 818 33 22, 609 523 082
Przyjmujemy również w ramach NFZ



ZAKŁAD BETONIARSKI
MARIUSZ KOWALCZYK **604 377 950**

Produkcja – montaż ogrodzeń betonowych



Nekla, ul. Gnieźnieńska 4 www.ogrodzenia-nekla.pl

Kolonoskopia, gastroskopia oraz inne zabiegi endoskopowe



Bezboleśnie w znieczuleniu ogólnym

Swarzędz ul. Cieszkowskiego 100/102
Rejestracja telefoniczna 501 44 88 62
www.kolonoskopia.com

STOMATOLOG

WAGADENT
dr. Agneta Flis

Leczenie dzieci i dorosłych
PEŁNY ZAKRES USŁUG!!!
Krótkie terminy wizyt
Zapisy od poniedziałku do soboty

tel. 510 087 044
ul. Bema 36 Swarzędz Nowa Wieś
www.agadent.com.pl



Zapraszamy do zamieszczania reklam!

tel.
607-566-555
mn@kreator.com.pl

Clean-fresh
Sprzątanie i mycie okien
biura, obiekty, domy
736 239 222
biuro@sprzataniecleanfresh.pl
www.sprzataniecleanfresh.pl

F.H. BLASK
tel. 881-088-260
www.blask-swarzedz.pl
Swarzędz, ul. Gen. Bema 28A

**OFERUJEMY NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI:
SZTUĆCE • NOŻE • NOŻYCY**

polskiego producenta firmy GERPOL

Zapraszamy do sklepu internetowego www.blask-swarzedz.pl lub osobiście



*Święta Bożego Narodzenia to czas refleksji
i spotkań w rodzinnej atmosferze.
To czas wzajemnej życzliwości i optymizmu.
W tych wyjątkowych chwilach życzymy Państwu,
aby radość nadchodzących Świąt,
szczęście i zawodowe spełnienie
towarzyszyły Wam w całym 2018 roku!*

*Przewodnicząca
Rady Miejskiej w Swarzędzu
Barbara Czachura*

*Burmistrz
Miasta i Gminy Swarzędz
Marian Szkudlarek*

Sylwester na Rynku

Serdecznie zapraszamy!

Urząd Miasta i Gminy w Swarzędzu oraz Ośrodek Kultury w Swarzędzu serdecznie zapraszają na muzyczne, taneczne i wystrzałowe – huczne powitanie nowego 2018 roku podczas wspólnej sylwestrowej zabawy.

Zabawa rozpocznie się 31 grudnia o godz. 23:00. W programie nie zabraknie konkursów z nagrodami, zabawy tanecznej oraz oczywiście pokazu sztucznych ogni.

O oprawę muzyczną Nocy Sylwestrowej zadba DJ Ando – doświadczony poznański konferansjer i DJ, na co dzień występujący w duecie Music Bros. DJ Ando przez wiele lat pracował jako pre-

zenter w kultowych stacjach radiowych: RMI FM, Planeta FM oraz ZET Gold. Jego sylwestrowy występ będzie wyjątkowo taneczną, energetyczną i muzyczną mieszanką starych, dobrych przebojów przeplatanych najnowszymi hitami.

Imprezę poprowadzi prezenter radiowy Leszek Łukomski.

/fp/



Konkursy ofert dla organizacji pozarządowych

Burmistrz Miasta i Gminy Swarzędz ogłosił otwarte konkursy ofert dla organizacji pozarządowych i innych upoważnionych podmiotów na zadania w 2018 r. z zakresu sportu, kultury, zdrowia, edukacji i turystyki. Termin na składanie ofert upłyne 22 grudnia br. (decyduje data wpływu do urzędu). Ogłoszenia w tej sprawie znajdują Państwo na tablicy ogłoszeń w swarzędzkim ratuszu oraz na stronie www.swarzedz.pl.

99. rocznica wybuchu Powstania Wielkopolskiego

Wśród, 27 grudnia o godz. 12:00 na swarzędzkim Rynku odbędzie się uroczystość upamiętniająca 99. rocznicę wybuchu Powstania Wielkopolskiego. Zapraszamy!

Rozkład jazdy Swarzędzkiej Komunikacji Autobusowej podczas świąt Bożego Narodzenia oraz w Nowy Rok



Wostatnim tygodniu 2017 roku Swarzędzka Komunikacji Autobusowa będzie kursować wg następującego rozkładu jazdy:

- » w dniach 24, 25, 26 i 31 grudnia oraz 1 stycznia nowego roku obowiązować będzie świąteczny (niedzielny)

rozkład jazdy,

- » w dniach 23 i 30 grudnia – rozkład sobotni bez modyfikacji,
- » w dniach 27-29 grudnia obowiązuje normalny rozkład jazdy jak dla dni roboczych.

/MS/

26. FINAŁ WOŚP

26. Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, odbędzie się 14 stycznia 2018 roku. Tym razem zagra dla WYRÓWNIANIA SZANS W LECZENIU NOWORODKÓW.



Po raz kolejny Swarzędz przylączy się do akcji Jurka Owsiaaka. Podobnie jak w latach ubiegłych, Swarzędzki Sztab WOŚP został zarejestrowany przy Ośrodku Kultury.

Swarzędzki finał odbędzie się w hali sportowej Swarzędzkiego Centrum Sportu i Rekreacji, gdzie już od wczesnych godzin porannych będziemy grać wspólnie z Orkiestrą.

Nie zabraknie ciekawych koncertów, takich jak chociażby zespołu **Golden Life** oraz lokalnego zespołu **A Zilion**, występów **formacji tanecznych i wokalnych z naszego Ośrodka Kultury**, chóru męskiego Akord oraz występu niezastąpionej Swarzędzkiej Orkiestry Dętej, która da sygnał rozpoczęcia swarzędzkiego Finału.

Kolejnym punktem programu, co również stało się już tradycją, będzie **kąpiel swarzędzkich morsów ze „Stowarzyszenia Morsy Swarzędz”**, w specjalnie przygotowanym basenie na otwartym powietrzu przy, z pewnością, niezbyt sprzyjających warunkach atmosferycznych.

Jednym z elementów, które od samego początku towarzyszą swarzędzkim finałom jest **loteria fantowa**, w której prawie każdy los wygrywa, no i, oczywiście, **licytacje** – przede wszystkim **Złotego Serduszka**.

Po raz trzeci wystartuje też **Swarzędzki Bieg WOŚP „Policz się z cukrzycą”**, na który już rozpoczęto zapisy.

Tradycyjnie, na koniec nie może zabraknąć Świątelka do Nieba – po raz kolejny, niebo nad Swarzędzem rozświetli pokaz sztucznych ogni.

Na imprezie nie zabraknie również atrakcji dla najmłodszych – przygotowany zostanie specjalnie dla nich kącik zabaw, gdzie animatorzy zadbają o to, żeby dzieciom ani przez chwilę nie przyszło do głowy słowo „nuda”

* * *

Fundacja WOŚP zdecydowała o tym, by wyrównać szanse leczenia noworodków na podstawowych oddziałach neonatologicznych poprzez doposażenie ich w specjalistyczny sprzęt ratujący życie i zdrowie dzieci. Fundacja planuje pozyskać dla nich m.in. stanowiska do resuscytacji noworodków, nowoczesne inkubatory, aparaty do nieinwazyjnego wspomagania oddychania, pompy infuzyjne, a także sprzęt diagnostyczny, jak chociażby specjalistyczne aparaty USG czy pulsoksymetrię.

Neonatologia była celem Finałów WOŚP już siedmiokrotnie. Dzięki Wielkiej Orkiestrze Świątecznej Pomocy na wszystkie oddziały noworodkowe w Polsce trafiły 3844 urządzenia medyczne za łączną sumę 121.909.333,39 złotych. Rodzice najmniejszych pacjentów mogą dziś, w razie

potrzeby, liczyć na gotowość do pracy 1160 inkubatorów, 367 stanowisk do resuscytacji noworodków czy 344 kardiomonitorów.

W większości oddziałów neonatologicznych sprzęt od Orkiestry stanowi podstawę nowoczesnego wyposażenia. Orkiestra prowadzi też na co dzień ogólnopolskie programy medyczne, których celem jest wsparcie zdrowotne noworodków.

Do ogólnopolskiej akcji Jurka Owsiaaka może przylączyć się naprawdę każdy!

Liczymy na przychyłność swarzędzkich przedsiębiorców, którzy, jak co roku, wspomogą nas w przygotowaniu licytacji oraz loterii, a także na hojność mieszkańców gminy.

W zeszłym roku zawiesiliśmy poprzeczkę bardzo wysoko, zbierając rekordową kwotę 189.339 zł. Sami wolontariusze zebrali na ulicach gminy Swarzędz aż 100.813,87 zł!!!

Mamy nadzieję, że dzięki Waszej pomocy i wsparciu, uda nam się ten wynik poprawić.

Zapraszamy!

Swarzędzki Sztab WOŚP

Golec uOrkiestra – koncert kolęd i pastorałek

Serdecznie zapraszamy na Koncert Bożonarodzeniowy, który odbędzie się w sobotę, 27 stycznia 2018 r., o godz. 19:30 w kościele pw. Chrystusa Jedynego Zbawiciela, na os. Mielżyńskiego w Swarzędzu. Wystąpi Golec uOrkiestra z przepięknym programem poświęconym kolędom i pastorałkom.

Wstęp wolny.

Po koncercie słodki, świąteczny poczęstunek.



Władze Miasta i Gminy Swarzędz
zapraszają na

KONCERT BOŻONARODZENIOWY

7 stycznia, niedziela g. 17:00

CHÓR „SPONTANEO”
pod dyрекcją Doroty Czerwińskiej

Kościół pw. Matki Bożej Miłosierdzia,
os. Kościuszkowców 3

Po koncercie słodki, świąteczny poczęstunek.

www.swarzedz.pl

Współorganizacja :

Wydział Promocji UMIG



Ośrodek Kultury
w Swarzędzu

Parafia pw. Matki
Bożej Miłosierdzia

Partnerzy Medialni:



praca
z ratusza

Swarzędzkie Centrum Historii i Sztuki – otwarcie w I półroczu

Zakończyły się roboty budowlane służące adaptacji budynku dawnej remizy strażackiej przy ulicy Bramkowej na cele Swarzędzkiego Centrum Historii i Sztuki. Jest to inwestycja realizowana w ramach Budżetu Obywatelskiego naszej gminy. Obecnie trwają postępowania przetargowe związane z wyposażeniem obiektu w multimedia, meble, gabloty i pozostały sprzęt. Centrum gotowe będzie na wiosnę. Całkowita wartość projektu wynosi 2,7 mln zł. Na parterze urządzono pomieszczenie z kotłem, magazyn, salę biblioteki regionalnej oraz salę główną ze stałą ekspozycją. Na piętrze – salę wystawową, salę wielofunkcyjną z oddzielnym aneksem kuchennym i węzłem sanitarnym oraz salę interaktywną wraz z obsługującym ją pomieszczeniem serwerowni, dostępnym z korytarza. Wieża stanowić będzie przestrzeń ekspozycyjną. W jej wnętrzu zaprojektowano drabinę z koszem zamon-

towaną trwale do konstrukcji, która będzie umożliwiać wejście techniczne na dach części niższej remizy, skąd poprowadzą wejścia techniczne na dach części wyższej remizy oraz na dach wieży. W celu wzbogacenia oferty kulturalnej dla odwiedzających i zwiększenia możliwości percepcyjnych odbiorców, uczynienie oferty atrakcyjniejszą (m.in. przedstawienie historii Ziemi Swarzędzkiej, historii wielokulturowości narodowej i religijnej, czy też historii rzemiosła i przemysłu swa-

rzędzkiego) istotne jest także wyposażenie Centrum w sprzęt i aplikacje systemów interaktywnych (m.in. makietę miasta, interaktywna podłoga, ekran projekcyjny, stanowisko VR, ekspozytor dotykowy informacyjny), sala drewna – leap motion).

Przedsięwzięcie jest dofinansowane z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2014-2020 kwotą aż 2,3 mln zł.

/mw/



Fot. M. Woliński



Fot. I. Rybarczyk



Fot. M. Wolinski

Kobylnica – węzeł przesiadkowy już gotowy. Zakończyły się prace związane z budową zintegrowanego węzła przesiadkowego przy dworcu PKP w Kobylnicy. Wykonana została pętla autobusowa z 2 peronami wraz z drogą dojazdową do drogi powiatowej nr 2407P (ul. Swarzędzka), parkingi dla 22 samochodów (w tym 3 miejsca dla osób niepełnosprawnych) oraz dla 20 rowerów. Wykonane zostało również oświetlenie uliczne oraz przebudowany został układ sieci elektroenergetycznej i wodociągowej. Wykonawcą był poznański oddział firmy STRABAG Sp. z o.o., a koszt to niespełna 3,108 mln zł.

Do wiosny przyszłego roku przedłużą się natomiast prace związane z budową zintegrowanego węzła przesiadkowego w Swarzędzu. Spowodowane jest to koniecznością dopełnienia przez wykonawcę dodatkowych formalności wymaganych przez PKP. W ramach tej inwestycji przy dworcu kolejowym w Swarzędzu wykonane zostaną zatoki autobusowe, 2 parkingi dla 94 samochodów (w tym 3 miejsca dla osób niepełnosprawnych) i 2 parkingi dla 30 rowerów. Wykonawcą jest Budownictwo Drogowe Krug, a koszt to ponad 1,86 mln zł.

W ramach tego samego projektu o nazwie Rozwój niskoemisyjnej mobilności miejskiej na terenie Gminy Swarzędz zakupione zostały również 4 niskoemisyjne autobusy miejskie, spełniające normę czystości spalin EURO 6. Niskopodłogowym autobusem o długości 12 m będzie mogło podróżować 85 osób, z czego 28 na miejscach siedzących. Autobusy będą również przystosowane do przewozu osób niepełnosprawnych dzięki takiemu wyposażeniu, jak: stanowisko do mocowania wózków inwalidzkich wraz z przyciskiem informującym o zamiarze wysiadania przez osobę niepełnosprawną, platformę do przewozu wózka dziecięcego i inwalidzkiego, podest (rampę wjazdową) oraz tzw. układ kneelingu (przykłąku). Autobusy dostarczy firma Solaris Bus & Coach, a wartość kontraktu to 7,38 mln złotych brutto.

Całkowita wartość projektu Rozwój niskoemisyjnej mobilności miejskiej na terenie Gminy Swarzędz wynosi 13.140.668,17 zł, a uzyskane dofinansowanie z Unii Europejskiej w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2014-2020 to 9.348.815,51 zł.

/mw/

Ścieżka nad jeziorem – ostatnie prace

Trwają ostatnie prace związane z budową ścieżki pieszo-rowerowej nad Jeziorem Swarzędzkim. Jest to inwestycja realizowana w ramach Budżetu Obywatelskiego naszej Gminy. Wykonawcą jest Budownictwo Drogowe Krug, a koszt to niespełna 2,5 mln zł. Ścieżka zbudowana została wzdłuż Jeziora Swarzędzkiego od tzw. „parku botanicznego” w okolicy ul. św. Marcina do ul. Cieszkowskiego. Ma długość prawie 1350 m i przebiega trasą istniejącego wcześniej starego chodnika nad brzegiem jeziora. Wybudowany został dwumetrowy chodnik z kostki brukowej dla pieszych oraz tej samej szerokości dwukierunkowa ścieżka rowerowa o nawierzchni asfaltowej. Ponadto, na całej długości ścieżki, zamontowane zostało oświetlenie z nowoczesnymi oprawami typu LED. Spacerowiczom służyć będą

ustawione wzdłuż ścieżki ławki, kosze, tablice edukacyjne etc.

Gmina Swarzędz złożyła wniosek o dofinansowanie tej inwestycji kwotą 2,1 mln zł z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2014-2020.

/mw/

Ulice Topolowa i Konarskiego – przebudowane

Zakończyła się modernizacja ulic Konarskiego i Topolowej w Swarzędzu. Przed zbudowaniem nowej nawierzchni wymieniono tam stare sieci wodociągowe wraz z przyłączami, a dodatkowo w ul. Konarskiego wybudowany został brakujący odcinek kanalizacji sanitarnej. Inwestycja ta kosztowała naszą gminę niespełna 900 tys. zł, a AQUANET dodatkowo wydał na

nią 380 tys. zł. Wykonawcą była spółka IVESTON z Obornika.

/mw/

Srebrna, Złota, Bursztynowa, Szmaragdowa – do wiosny

Do wiosny przyszłego roku potrwa modernizacja następnych swarzędzkich ulic: **Srebrnej** (180 mb), **Złotej** (ok. 475 mb), **Bursztynowej** (225 mb) i **Szmaragdowej** (235 mb). Ulice te otrzymają nawierzchnię z kostki brukowej, a dla poprawy bezpieczeństwa skrzyżowania zostaną wyniesione w górę, co zmusi kierowców do ograniczenia prędkości. Inwestycja rozpoczęła się od budowy kanalizacji deszczowej i brakujących przyłączy wodociągowych oraz kanalizacyjnych. Wykonawcą jest Budownictwo Drogowe „KRUG”. Koszt to blisko 5 mln zł.

/mw/



Fot. M. Wołński

Ul. Brzozowa w Kobylnicy – koniec budowy. Zakończyła się również modernizacja ul. Brzozowej w Kobylnicy. Ulicę wykonano jako pieszojezdnię z betonowej kostki brukowej. Jezdnia ma szerokość 6 m, a po obu stronach zostały wydzielone innym kolorem chodniki o szer. od 1,5 do 2 m. W ramach inwestycji wybudowana została kanalizacja deszczowa, a dla poprawy bezpieczeństwa ponad poziom jezdni wyniesione zostały skrzyżowania z ul. Poprzeczną i Sosnową. Koszt tej inwestycji to nieco ponad 873 tys. zł. Wykonawcą był Zakład Robót Drogowych i Melioracyjnych DROGMEL Jerzego Cegłowskiego.

Jak już informowaliśmy - przebudowa ul. Brzozowej to początek szerszego planu przebudowy ulic na tzw. „osiedlu pod lasem” w Kobylnicy. Planowana jest przebudowa ul. Wiatrakowej oraz ul. Szkolnej na odcinku od ul. Poznańskiej do torów kolejowych.

/mw/

Remont chodników na os. Czwartaków

Jeszcze w tym roku ma zakończyć się remont chodników o łącznej długości 840 metrów na terenie os. Czwartaków w Swarzędzu pomiędzy SP nr 3 a SP nr 4 od strony boisk. Koszt tej inwestycji to niespełna 500 tys. zł z budżetu Gminy Swarzędz. Wykonawcą jest Budownictwo Drogowe Krug.

/mw/

burmistrz Marian Szkudlarek podpisał 13 listopada 2017 r.

Prace – jak już informowaliśmy - obejmą przebudowę i nowe zagospodarowanie terenu przed zabytkowym, drewnianym kościołem św. Mikołaja w Wierzenicy. Zmianie ulegnie tu układ komunikacyjny - wybudowane zostaną parkingi, zatoki autobusowe oraz chodniki. Powstanie porządne oświetlenie całego terenu wraz

z iluminacją kościoła. Zlikwidowane zostaną istniejące słupy i linie energetyczne, obecnie bardzo szpecące to miejsce, a cały teren otrzyma odwodnienie (nowa kanalizacja deszczowa). Rozebrany zostanie zamknięty sklep. W jego miejscu ustanowione zostaną tablice z informacjami o historii i walorach tego miejsca.

/mw/

fot. M. Kałek

Porządkowanie Wierzenicy – umowa podpisana

Zakończyła się procedura przetargowa związana z wyłonieniem wykonawcy inwestycji pod nazwą „Przebudowa ul. Wierzbowej, Śliwkowej i dojazdu do kościoła wraz z uzupełnieniem dróg i umocnień na placu A. Cieszkowskiego w m. Wierzenica, gm. Swarzędz”, a więc robót służących rewitalizacji centrum Wierzenicy. Inwestycja ta zakończona będzie w kwietniu roku przyszłego. Wykonawcą wyłonionym w przetargu jest IVESTON Sp. z o.o. z Obornik, a koszt robót to niespełna 2,2 mln zł. Umowę w tej sprawie





Fot. M. Woźniński

Mieszkania komunalne – pierwszy budynek prawie gotowy. Na ukończeniu jest budowa pierwszego z dwóch budynków komunalnych w Jasinie przy ul. Wrzesińskiej. Wykonawcą jest AGROBEX Sp. z o.o. Jak już informowaliśmy, na tę inwestycję, kosztującą ok. 4,66 mln zł Gmina Swarzędz otrzymała z Banku Gospodarstwa Krajowego dofinansowanie w wysokości 2,39 mln zł. W wybudowanym w pierwszej kolejności budynku jest 27 mieszkań o powierzchni od 35 do 64 m kw, z czego dwa na parterze przystosowane zostały dla potrzeb osób niepełnosprawnych. Przekazanie budynku do użytkowania nastąpi na początku roku przyszłego. Obok zbudowany ma zostać drugi budynek, w którym znajdzie się 21 mieszkań. **/mw/**

...a obok świetlica. Po sąsiedku, u zbiegu ul. Sołeckiej i Wrzesińskiej w Jasinie, kończy się budowa świetlicy wiejskiej. Wykonawcą jest także Agrobex Sp. z o.o. W świetlicy, oprócz głównej sali o powierzchni prawie 115 m kw, znajdują się: aneks kuchenny, szatnie, sanitariaty, pomieszczenie gospodarcze. Budowa świetlicy wraz z wewnętrzną instalacją gazu oraz infrastrukturą towarzyszącą kosztować będzie niespełna 859 tys. złotych. Trwa również budowa świetlicy w Bugucinie przy ul. Wrzosowej, w pobliżu boiska „Orlik”. Świetlica ta miała być gotowa przed tegoroczną zimą, jednak wykonawca sygnalizuje problemy, które nie pozwolą dochować pierwotnego terminu. W kolejnych latach do budowane mają być świetlice w Garbach, Sokolnikach Gwiazdowskich, Kruszewni, Karłowicach i Wierzenicy. **/mw/**



Fot. M. Woźniński



11 listopada – pod flagą białą-czerwoną

Swarzędz uczcił 99. rocznicę odzyskania niepodległości przez Polskę wyjątkowo i bardzo uroczystie. Zaproszenie do wspólnego stworzenia „żywej flagi narodowej”, poprzedzającego obchody oficjalne, spotkało się z wielkim odzewem mieszkańców naszego miasta!

Przygotowany przez harcerzy, za pomocą białą-czerwonych taśm, zarys flagi okazał się nawet niewystarczająco duży i wymagał korekty. Pod białymi i czerwonymi planszami ustawili się dorośli i bardzo dorośli swarzędzanie, młodzież, rodziny z dziećmi. Nasz radosny, uśmiechnięty tłum uwieczniony został na pamiątkowym zdjęciu ze szczytu Ratusza. Pomysł „żywej flagi” spodobał się w Swarzędzu bardzo, był bowiem sympatycznym i spontanicznym sposobem na wyrażenie naszych uczuć patriotycznych.

W oficjalnej uroczystości pod pomnikiem Bohaterów Poległych za Wolność i Ojczyznę udział wzięli przedstawiciele wszystkich obszarów swarzędzkiego życia społecznego. Poczty sztandarowe szkół, organizacji, instytucji, służb publicznych, stowarzyszeń. Obok nich tłumnie zgromadzeni mieszkańcy gminy, radni Rady Miejskiej i Rady Powiatu Poznańskiego, poseł na Sejm RP Bożena Szydłowska, reprezentanci władz samorządowych:

burmistrz Marian Szkudlarek, wiceburmistrzowie Grzegorz Taterka i Tomasz Zwoliński, sekretarz gminy Agata Kubacka, przewodnicząca Rady Miejskiej Barbara Czachura, proboszcz parafii pw. św. Marcina Aleksander Brzeziński oraz wielu innych. Wartę honorową przed pomnikiem pełnili harcerze i harcerki ze Związku Harcerstwa Polskiego w towarzystwie niezwykle gościa: św. Marcina w stroju historycznym, patrona wszystkich panów, świętujących imieniny 11 listopada. Zapłonęły znicze, złożone zostały wiązanki kwiatów, wystrzeliła armata swarzędzkiego Bractwa Kurkowego. Rangę święta podkreślił program artystyczny – patriotyczne pieśni, piosenki i utwory muzyczne w wykonaniu Chóru Męskiego „Akord”, sekcji piosenki Ośrodka Kultury, Swarzędzkiej Orkiestry Dętej.

Burmistrz Marian Szkudlarek w swoim okolicznościowym wystąpieniu odwołał się do historycznych aspektów odzyskania niepodległości oraz do współczesnego

Podziękowania od burmistrza Mariana Szkudlarka:

Bardzo serdecznie dziękuję za wspólne świętowanie Narodowego Święta Niepodległości w naszym mieście. Pierwsza swarzędzka „żywa flaga”, podniosły charakter uroczystości oraz mszy św. za Ojczyznę i tak bardzo liczny, spontaniczny w nich udział mieszkańców Swarzędza dowodzą Państwa zaangażowania, poczucia wspólnoty, szacunku narodowej historii.

Jeszcze raz serdecznie dziękuję.

Marian Szkudlarek
Burmistrz Miasta i Gminy Swarzędz



wymiaru patriotyzmu. Mówił o dumie z Ojczyzny, tej wielkiej i tej małej, lokalnej, o poczuciu obowiązku, a – cytując Marszałka Piłsudskiego – o sprawiedliwym, bezpiecznym kraju dla wszystkich Polaków.

Po zakończeniu uroczystości barwny pochód, przy werblach Orkiestry Dętej, przemaszerował ulicami do kościoła pw. św. Marcina na uroczystą mszę św. w intencji Ojczyzny.

Swarzędzkie obchody Narodowego Święta Niepodległości wzbogaciły imprezy towarzyszące:

4 listopada – VII Rodzinny Samochodowy Rajd Flagi

10 listopada – upamiętnienie grobów swarzędzkich Powstańców Wielkopolskich, znicze zapalone zostały przez uczniów Szkoły Podstawowej nr 4 i Szkoły Podstawowej nr 5 ze Swarzędza oraz Szkoły Podstawowej z Wierzonki, w towarzystwie nauczycieli oraz regionalistów

10 listopada – uroczyste zakończenie projektu edukacyjnego Świadkowie Historii – we współpracy ze Szkołą Podstawową nr 1 im. Mikołaja Kopernika w Zalasewie i Szkołą Podstawową nr 2 w Zalasewie oraz Związkiem Oficerów Rezerwy RP im. Marszałka Józefa Piłsudskiego

T. Radziszewska

■ Fot. Marcin Paulus





Swarzędz w pierwszej dziesiątce laureatów Rankingu Zrównoważonego Rozwoju Jednostek Samorządu Terytorialnego

6 listopada br. w Sali Kolumnowej Sejmu RP odbyła się konferencja „Zrównoważony rozwój społeczno-gospodarczy jednostek samorządu terytorialnego”, podczas której ogłoszono wyniki dorocznego Rankingu Zrównoważonego Rozwoju Jednostek Samorządu Terytorialnego. Gmina Swarzędz znalazła się w pierwszej dziesiątce najwyżej ocenionych gmin miejsko-wiejskich. Warto dodać, że ocenie podlegało aż 621 takich gmin.

Współorganizatorem konferencji była Fundacja Polskiego Godła Promocyjnego, która również wspiera promocję najlepszych polskich samorządów, wyłaniając laureatów konkursu „Teraz Polska” dla gmin.

Podstawą rankingu, opracowanego

pod kierunkiem prof. Eugeniusza Sobczaka, jest 16 wskaźników, obejmujących trzy obszary rozwoju: gospodarczy, społeczny oraz ochrony środowiska. Ranking uwzględnia wszystkie polskie miasta i gminy, a materiałem źródłowym są niezależne dane Głównego Urzędu Statystycznego.

Wyniki rankingu odzwierciedlają, w sposób wiarygodny i przekrojowy, rozwój polskich jednostek samorządu lokalnego i wskazują liderów w podziale na gminy wiejskie, miejsko-wiejskie, miejskie oraz miasta na prawach powiatu.

Wśród gmin miejsko-wiejskich dominują gminy położone w obszarach oddziaływania głównych centrów, a mianowicie: Ożarów Mazowiecki, Stryków, Kórnik, Błonie, Nowe Skalmierzyce i Swarzędz. W grupie sześciu wymienionych powyżej gmin, dwie gminy (Swarzędz i Nowe Skalmierzyce) awansowały do pierwszej dziesiątki. Jest to spowodowane wzrostem wydatków na projekty inwestycyjne oraz wzrostem liczby osób pracujących.

W gminach miejsko-wiejskich położonych w obszarze oddziaływania centrów (dotyczy to Swarzędza) wskaźnik przedsiębiorczości jest znacznie wyższy (od około 126 do 151 podmiotów na 1000 mieszkańców w 2016 roku). Wskazuje to, że oddziaływanie dużych centrów krajowych i regionalnych sprzyja rozwojowi przedsiębiorczości.

– Obecność Gminy Swarzędz w pierwszej dziesiątce najwyżej ocenionych gmin jest powodem do wielkiego zadowolenia i potwierdzeniem korzystnego kierunku rozwojowego obranego przez nasz samorząd – podkreśla burmistrz Marian Szkudlarek, który 6 listopada osobiście odebrał zaszczytne wyróżnienie dla Swarzędza.

T. Radziszewska, M. Woliński

■ Fot. M. Kałek

Elektroniczny system kolejkowy działa już w ratuszu

Wponiedziałek, 27 listopada, w holu swarzędzkiego ratusza uruchomiony został elektroniczny system kolejkowy. Celem jest podniesienie komfortu obsługi osób korzystających z Biura Obsługi Mieszkańców. Po wejściu do ratusza należy pobrać bilet, wskazując zagadnienie, którego wizyta dotyczy. Na dużym monitorze wyświetlane są zaproszenia do wybranych stanowisk, a klienci zapraszani są równocześnie poprzez system głosowy.

W Biurze Obsługi Mieszkańców załatwiane są sprawy z zakresu:

- » działalności gospodarczej,
- » architektury i urbanistyki,
- » inwestycji i spraw komunalnych (inwestycje, ochrona środowiska, geo-



deza, drogi),

- » podatków i opłat lokalnych,
- » biura podawczego,
- » ePUAP (potwierdzanie profilu zaufanego),
- » gospodarki odpadami komunalnymi.

Burmistrz Marian Szkudlarek podkreślił, że uruchomiony właśnie system

działa już w Wydziale Spraw Obywatelskich i Urzędzie Stanu Cywilnego oraz w Ośrodku Pomocy Społecznej (budynek przy ul. Poznańskiej 25). Obecnie trwają prace nad zintegrowaniem tych systemów, tak aby były jeszcze bardziej przyjazne dla interesantów.

/mw, is/

■ Fot. Maciej Woliński



Fot. M. Woliński

Z prac Rady Miejskiej

28 listopada 2017 roku w Ośrodku Kultury w Swarzędzu odbyła się XLIV sesja Rady Miejskiej w Swarzędzu. W obradach, które prowadziła Przewodnicząca Rady Miejskiej w Swarzędzu – Barbara Czachura, uczestniczyło 20 radnych, 1 nieobecny.

Podczas sesji podjęto:

► Uchwałę nr XLIV/419/2017 w sprawie ogłoszenia roku 2018 – Rokiem Obchodów Jubileuszu 380 – lecia Nadania Praw Miejskich Miastu SWARZĘDZ.

► Uchwałę nr XLIV/420/2017 w sprawie zmiany uchwały budżetowej

Miasta i Gminy Swarzędz na rok 2017.

► Uchwałę nr XLIV/421/2017 w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta i Gminy Swarzędz na lata 2017 -2036.

► Uchwałę nr XLIV/422/2017 w sprawie przyjęcia Lokalnego Programu Rewitalizacji Swarzędza na lata 2017-2023.

► Uchwałę nr XLIV/423/2017 w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie z dotychczasowym najemcą kolejnej umowy najmu lokalu położonego w Swarzędzu przy ul. Wrzesińskiej 2.

► Uchwałę nr XLIV/424/2017 w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie z dotychczasowym dzierżawcą kolejnej umowy dzierżawy części nieruchomości położonej w Gortatowie oddanej w trwałą zarząd Zakładowi Gospodarki Komunalnej w Swarzędzu.

► Uchwałę nr XLIV/425/2017 w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie

z dotychczasowym najemcą kolejnej umowy najmu lokalu położonego w Swarzędzu na os. Kościuszkowców.

► Uchwałę nr XLIV/426/2017 w sprawie stwierdzenia przekształcenia dotychczasowej sześciolletniej Szkoły Podstawowej nr 1 im. Stanisława Staszica w Swarzędzu w ośmioletnią Szkołę Podstawową nr 1 im. Stanisława Staszica w Swarzędzu.

► Uchwałę nr XLIV/427/2017 w sprawie stwierdzenia przekształcenia dotychczasowej sześciolletniej Szkoły Podstawowej nr 4 im. Jana Brzechwy w Swarzędzu w ośmioletnią Szkołę Podstawową nr 4 im. Jana Brzechwy w Swarzędzu.

► Uchwałę nr XLIV/428/2017 w sprawie stwierdzenia przekształcenia dotychczasowej sześciolletniej Szkoły Podstawowej nr 5 im. prof. Adama Wodiczki w Swarzędzu w ośmioletnią Szkołę Podstawową nr 5 im. prof. Adama Wodiczki w Swarzędzu.

► Uchwałę nr XLIV/429/2017 w sprawie stwierdzenia przekształcenia dotychczasowej sześciolletniej Szkoły Podstawowej w Zalasewie w ośmioletnią Szkołę Podstawową nr 2 w Zalasewie.

► Uchwałę nr XLIV/430/2017 w sprawie stwierdzenia przekształcenia dotychczasowej sześciolletniej Szkoły Podstawowej im. Kawalerów Orderu

W dniu 28 listopada 2017 roku odbyła się XLIV sesja Rady Miejskiej. Podczas sesji Z-ca Burmistrza, Tomasz Zwoliński przedstawił informację o realizacji zadań współfinansowanych ze źródeł zewnętrznych. W podsumowaniu poinformował, że Gmina Swarzędz otrzymała na chwilę obecną środki ze źródeł zewnętrznych w wysokości ponad 32 mln zł. Ponadto Gmina złożyła wnioski o pozyskanie kolejnych funduszy na realizację gminnych inwestycji.

Ponadto na sesji podjęto 21 uchwał, między innymi:

- » w sprawie ogłoszenia roku 2018 – Rokiem Obchodów Jubileuszu 380 – lecia Nadania Praw Miejskich Miastu SWARZĘDZ.
- » budżetowe,
- » w sprawie przyjęcia Lokalnego Programu Rewitalizacji Swarzędza na lata 2017-2023.
- » w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie z dotychczasowym najemcą, dzierżawcą kolejnej umowy najmu, dzierżawy.
- » w sprawie stwierdzenia przekształcenia dotychczasowych sześciolletnich

Szkół Podstawowych w ośmioletnie Szkoły Podstawowe.

- » w sprawie nadania nazw ulic na terenie Gminy Swarzędz.

Rada Miejska podjęła również Stanowisko Nr 3/2017 w sprawie pozostawienia Oddziału Urzędu Skarbowego w Swarzędzu. Radni podzielają opinie mieszkańców i przedsiębiorców, że negatywne skutki przeniesienia Oddziału Urzędu Skarbowego znajdującego się w Swarzędzu przy ul. Dworcowej 7, odczuwają mieszkańcy nie tylko Gminy Swarzędz, ale również Gminy Pobiedziska, Kleszczewo oraz Kostrzyn. Należy podkreślić, że Oddział Urzędu Skarbowego w Swarzędzu znajduje się w bezpośredniej okolicy dworca kolejowego, przystanku autobusowego oraz bezpłatnego parkingu dla samochodów osobowych, co jest znaczącym udogodnieniem dla osób korzystających z tej instytucji. Przeniesienie Oddziału do Poznania spowoduje wydłużenie czasu dotarcia do Urzędu. Mieszkańcy i przedsiębiorcy będą musieli oczekiwać w korkach ulicznych, tworząc dodatkowo zwiększenie

obciążenia komunikacji w mieście Poznań, dla którego płynny ruch uliczny jest już dziś ogromnym problemem. Ponadto mieszkańcy chcąc dotrzeć do nowego Urzędu Skarbowego, będą mieli trudności z zaparkowaniem samochodu. Scentralizowanie wszystkich oddziałów Urzędów Skarbowych z terenu Powiatu Poznańskiego oraz miasta Poznania do jednego budynku będzie utrudnieniem i powodem do niezadowolenia zarówno dla mieszkańców Poznania jak i dla mieszkańców ościennych gmin.

Ponadto radnym została przekazana petycja Stowarzyszenia „Len” wyrażająca sprzeciw wobec próby zmniejszenia otuliny Parku Krajobrazowego Puszcza Zielonka przez Gminę Swarzędz.

Radni wyrazili swoje niezadowolenie z artykułu w Głosie Wielkopolskim, który zawierał nieprawdziwe informacje dotyczące kompetencji Rady Miejskiej w zakresie zmiany wielkości otuliny Parku Krajobrazowego Puszcza Zielonka.

**Przewodnicząca Rady Miejskiej w Swarzędzu
Barbara Czachura**



Fot. M. Wolinski

Uśmiechu w Kobylnicy w ośmioletnią Szkołę Podstawową im. Kawalerów Orderu Uśmiechu w Kobylnicy.

► Uchwałę nr XLIV/431/2017 w sprawie stwierdzenia przekształcenia dotychczasowej sześciolletniej Szkoły Podstawowej w Wierzoncu w ośmioletnią Szkołę Podstawową w Wierzoncu.

► Uchwałę nr XLIV/432/2017 w sprawie stwierdzenia przekształcenia dotychczasowego Zespołu Szkół w Paczkowie w ośmioletnią Szkołę Podstawową im. św. Jana Pawła II w Paczkowie.

► Uchwałę nr XLIV/433/2017 w sprawie uchylenia uchwały nr XXXVIII/372/2017 Rady Miejskiej w Swarzędzu z dnia 27 czerwca 2017 r. w sprawie zwolnienia z obowiązku zbycia w drodze przetargu, prawa własności działki zabudowanej, położonej w Zalasewie oznaczonej numerem 242/1.

► Uchwałę nr XLIV/434/2017 w sprawie nadania nazwy ulicy w mieście Swarzędz – Cybińska.

► Uchwałę nr XLIV/435/2017 w sprawie nadania nazwy ulicy w mieście Swarzędz – Działkowa.

► Uchwałę nr XLIV/436/2017 w sprawie nadania nazwy ulicy w mieście Swarzędz – Gołębia.

► Uchwałę nr XLIV/437/2017 w sprawie nadania nazwy ulicy w miejscowości Garby – Małownicza.

► Uchwałę nr XLIV/438/2017 w sprawie nadania nazwy ulicy w miejscowości Gortatowo – Cyprysowa.

► Uchwałę nr XLIV/439/2017 w sprawie nadania nazwy ulicy w miejscowości Zalasewo – Zalesna.

► Stanowisko Nr 3/2017 w sprawie likwidacji Oddziału Urzędu Skarbowego w Swarzędzu.

W okresie międzysesyjnym:

- » radna Teresa Rucińska otrzymała odpowiedź na zapytanie w sprawie cen sprzedaży działek oraz w sprawie wycinki drzew,
- » radna Wanda Konys otrzymała odpowiedź na wniosek w sprawie poprawy bezpieczeństwa mieszkańców na dro-

gach, poprzez założenie tzw. „kocich oczek” na najbardziej niebezpiecznych przejściach dla pieszych,

» radny Zygmunt Majchrzak otrzymał odpowiedź na interpelację w sprawie zagospodarowania terenu po Swarzędzkich Fabrykach Mebli Zakład nr 2 przy ul. Wrzesińskiej w Swarzędzu oraz na lotnisko w Janikowie.

» radny Ryszard Wiczyński złożył i otrzymał odpowiedź na interpelację w sprawie rozwiązań komunikacyjnych północnej części Gminy Swarzędz.

Hanna Meleń
Biuro Rady Miejskiej

Od redakcji: pełne teksty wszystkich uchwał wraz załącznikami dostępne są w Biurze Rady Miejskiej oraz w Biuletynie Informacji Publicznej: <http://bip.swarzedz.eu/>

Aoto, czym zajmowały się w ostatnim czasie komisje Rady Miejskiej w Swarzędzu:

Komisja Środowiska i Rozwoju Wsi

Podczas listopadowego posiedzenia Komisja Środowiska i Rozwoju Wsi zajmowała się materiałami sesyjnymi. Członkowie komisji wyrazili pozytywną opinię w sprawie budżetu na 2018 rok. Sołtysi jak zwykle poruszali swoje problemy w sołectwach. Dotyczyły one głównie stanu bezpieczeństwa na terenie sołectw. Zwracano wiele uwag dotyczących stanu nawierzchni dróg i ulic, a także problemów komunikacyjnych.

Ryszard Wiczyński

Komisja Budżetu

W posiedzeniu Komisji Budżetu, które odbyło się 24 listopada 2017 r. uczestniczyli radni w następującym składzie: Piotr Baranowski, Piotr Choryński, Ryszard Dyżma, Anna Graczyk, Wanda Konys, Tomasz Majchrzak oraz Krzysztof Szymanowski.

W trakcie omawiania projektów uchwał padały następujące sugestie i tak:

» radny Dyżma wnosił, aby w stanowisku Rady Miejskiej dotyczącej likwidacji Urzędu Skarbowego przy miejscowości Kostrzyn skreślić „Wlkp.” jako nieprawidłową nazwę,

- » radny Szymanowski wnosił, aby w powyższym projekcie uchwały dodać „przedsiębiorcy”
- » radny Choryński wnosił, aby słowo alokacja zastąpić słowem „likwidacja” (dotyczy projektu uchwały, o której mowa powyżej).

W trakcie dyskusji nad projektem budżetu na 2018 r. radni zadawali następujące pytania i tak:

- » radny Dyżma pytał dlaczego w zadaniach majątkowych brak informacji o remoncie świetlicy w Sarbinowie,
- » radny Szymanowski pytał:
 - jakie były wpływy z lokowania wolnych środków budżetowych w 2017 r.,
 - ile sprzedano działek w 2017 r.,
 - ile osób wyraziło chęć przekazania bezpłatnie gruntu pod przebudowę drogi serwisowej przy 92,
 - na jakim etapie jest przekształcenie szkoły w Paczkowie na dom dziennego pobytu seniorów,
 - na jakim etapie jest budowa chodników przy ul. Wiejskiej i Szklarniowej w Jasinie,
- » radny Dyżma zapytał:
 - kiedy będzie realizacja dokumentacji na budowę chodnika w ul. Braterskiej oraz Szkolnej,
 - na jakim etapie jest realizacja dokumentacji na budowę chodnika w ul. Średzkiej (Paczkowo),
 - jaki jest planowany zakres przebudowy ul. Zaborskiej w Puszczykowie,

» radny Choryński zapytał jakie środki finansowe są przewidziane na zmianę ogrzewania na gazowe w zasobach mieszkaniowych gminy,

» radna Konys dopytywała jakie są plany budowy budynków wielomieszkaniowych.

W sprawach bieżących poruszano następujące kwestie i tak:

- » radny Choryński wnosił, aby wydłużyć czas przejścia przez ul. Cieszkowskiego,
- » radny Dyżma wnosił o:
 - naprawę zegara na budynku szkoły poprzez wstawienie wskazówek,
 - usunięcie krzewów skoszonych a złożonych na ul. Filtrowej,
 - podjęcie działań celem usunięcia wody z chodnika przy sali gimnastycznej,
 - podjęcia działań w kwestii wydłużenia zjazdu z drogi 92.

Projekty uchwał były omawiane przez pracowników urzędu pod przewodnictwem burmistrza Mariana Szkudlarka. Projekty uchwał nie budziły kontrowersji toteż uzyskały poparcie wśród radnych.

Ryszard Dyżma

Komisja Gospodarki

Komisja Gospodarki podczas ostatniego posiedzenia obradowała w pełnym składzie, w którym uczestniczyli radni Piotr Baranowski, Piotr Choryński, Anna Graczyk, Jacek Hejnowski, Wojciech Kmiecik, Zygmunt Majchrzak, Adrian Senyk oraz Katarzyna Szkudlarek. W dniu 21 listopada br. radni Komisji Gospodarki, oprócz omówienia materiałów sesyjnych, szczegółowo

dok. na str. 14 ➔

☞ dok. ze str. 13

omawiali projekt budżetu na 2018 rok. Komisja Gospodarki pozytywnie zaopiniowała przyszłoroczny projekt budżetu. Radni przyjęli również podczas listopadowego spotkania plan pracy komisji na kolejny 2018 rok, zastrzegając, iż plan pracy Komisji Gospodarki może w każdym przypadku zostać uzupełniony o aktualne problemy i zagadnienia wynikające z bieżących potrzeb mieszkańców, bądź zgłoszone przez radnych Rady Miejskiej w Swarzędzu.

Plan pracy Komisji Gospodarki na 2018 rok:

- » Styczeń - Gospodarka wodno-ściekowa; Gospodarka odpadami w obliczu zmian w 2018 roku.
- » Luty - Wykorzystanie dróg gminnych i powiatowych do połączenia istniejących ścieżek rowerowych z nowymi trasami rowerowymi; Plan budowy nowych ścieżek rowerowych.
- » Marzec - Nieruchomości komunalne w Gminie Swarzędz – omówienie stanu faktycznego, plany remontów oraz inwestycje długoterminowe.
- » Kwiecień - Drogi gminne, ich remonty, plany utwardzeń; Stan dróg z przebiegiem linii autobusowych; Ograniczenia na drogach gminnych (tonażowe i prędkości).
- » Maj - Analiza i ocena wykonania budżetu za 2017 rok.
- » Czerwiec - Funkcjonowanie komunikacji autobusowej w Gminie – jakie koszty, plany, czy należy dokonać zmian; Stan taboru.
- » Lipiec - Przerwa urlopową
- » Sierpień - Stan zaawansowania realizacji zadań inwestycyjnych w ramach programu Związku Międzygminnego „Puszcza Zielonka”.
- » Wrzesień - Stan realizacji planów zagospodarowania przestrzennego w Gminie Swarzędz.
- » Październik - Podsumowanie kadencji.

Adrian Senyk

Komisja Spraw Społecznych oraz Komisja Oświaty, Kultury i Sportu

21 listopada br. odbyło się wspólne posiedzenie Komisji Spraw Społecznych oraz Komisji Oświaty, Kultury i Sportu. Członkowie komisji omówili materiały sesyjne oraz zapoznali się z planami pracy obu komisji na rok 2018. Nadto radni opiniowali projekt budżetu na rok 2018, co poprzedziła dyskusja dotycząca w szczególności prowadzonych i planowanych na terenie gminy Swarzędz inwestycji.

Członkowie komisji w czasie posiedzenia zgłosili zapytania dot. m.in. konieczności wyremontowania chodnika wzdłuż ulicy Granicznej w Swarzędzu (M. Matuszak), postępu prac związanych z remontem ulicy Nowy Świat oraz ulic przylegających (W. Kmiecik), konieczności zmodernizowania ulic Balonowej, Lotniczej i Ustronnej w Janikowie (R. Wiczyński).

Radna Teresa Rucińska poprosiła o ustosunkowanie się do wniosku komisji ws. budowy żłobka w południowej części gminy Swarzędz. Burmistrz Marian Szkudlarek poinformował, iż w planach inwestycyjnych gminy nie została ujęta budowa żłobka publicznego. Obecnie na terenie gminy funkcjonuje 1 żłobek publiczny oraz 10 prywatnych żłobków, które zapewniają wystarczającą liczbę miejsc. Burmistrz wskazał, iż gmina przekazuje na każde dziecko uczęszczające do żłobka kwotę 500 zł, co pozwoliło na obniżenie odpłatności ponoszonej przez rodziców. W planach inwestycyjnych ujęte zostały natomiast rozbudowy kolejnych szkół.

Dyrektor Swarzędzkiego Centrum Sportu i Rekreacji Mariola Józwiak poinformowała członków komisji o nagrodzie „Złota Omega”, która została przyznana za organizację regat żeglarskich nad Jeziorem Swarzędzkim.

Joanna Wojtysiak

Komisja Rewizyjna

W listopadzie swoje spotkania odbyły zespoły Komisji Rewizyjnej, które zakończyły prace nad przypisanymi kontrolami.

Posiedzenie Komisji Rewizyjnej, w którym uczestniczyli wszyscy członkowie komisji, odbyło się w dniu 8 listopada.

Najważniejszymi punktami obrad były:

1. Przedstawienie, dyskusja oraz przyjęcie następujących protokołów pokontrolnych:

- » protokół z przeprowadzonej kontroli w sprawie wydawanych przez Urząd Miasta i Gminy w Swarzędzu w 2016 roku decyzji o warunkach zabudowy, przestrzeganie terminów, odmowy, uzasadnienia.
- » protokół z przeprowadzonej kontroli w sprawie wykorzystania i rozliczenia funduszu sołectkiego w 2016 r. na podstawie wybranych sołectw: Janikowo Górne, Kruszwonia, Puszczykowo – Zaborze, Sarbinowo.
- » protokół z przeprowadzonej kontroli w sprawie środków wydatkowanych jako udział członkowski Gminy Swarzędz na rzecz Związku Międzygminnego „Puszcza Zielonka” - koszty administracyjne w 2015 i 2016 roku.
- » protokół z przeprowadzonej kontroli w sprawie wydatkowania środków finansowych przeznaczonych w 2016 roku na organizację imprez miejskich.

2. Przyjęcie planu pracy na 2018 rok.

W przyszłym roku Komisja Rewizyjna, oprócz obowiązkowych kontroli, wynikających z ustawy samorządowej, będzie zajmować się również kontrolami zaproponowanymi i przyjętymi przez ich członków podczas wspólnego posiedzenia.

3. Spotkanie oraz wysłuchanie mieszkańca Swarzędza, który przybył na posiedzenie Komisji Rewizyjnej celem przedstawienia swojego problemu.

Tomasz Majchrzak

Radni nie strzelają samobójów

W artykule magazynu „Informator Spółdzielczy Spółdzielni Mieszkaniowej w Swarzędzu” nr z 30 października b.r., autor podpisujący się JC przekroczył granice dobrego smaku. „Radni strzelili nam samobóją”, bo tak został zatytułowany artykuł. Autor chcąc być uszczypliwym, przypadkiem trafił w samo sedno. Radni, jeżeli już, to mogli **sobie** co najwyżej, strzelić samobóją ale tego nie zrobili. Dlaczego? Bo radni, którzy mają jakiegokolwiek pojęcie o głosowanych uchwałach i wszelkich kontekstach podejmowanych decyzji, korzystnych dla całego miasta, nie ograniczają się do prostych kalkulacji - co dla mnie i mojego okręgu będzie najkorzystniejsze, tylko realizują politykę zrównoważonego rozwoju całego miasta i gminy. I tutaj, faktycznie, dwie radne, kierując się, pewnie w ich

mniemaniu, dobrymi intencjami, zagłosowały przeciw Gminnemu Programowi Rewitalizacji. Oczywiście, trudno tutaj mieć pretensje do Spółdzielni Mieszkaniowej, której Zarząd próbuje wszelkimi sposobami pozyskać środki zewnętrzne, chwala mu za to. Jednak w rzeczonym artykule autor - wymieniając nazwiska z komentarzem o sąsiedowaniu z takimi radnymi i płaceniu za ich samobójcze gole - pozostawia niesmak i nawołuje do ostracyzmu czy nawet nienawiści. Nie tędy droga, szanowny lub szanowna JC. Dodatkowo należy zauważyć, że os. Władysława IV „załapało się” jednak do programu w obszar rewitalizacji, o czym autor sam w artykule wspominał. Ponadto, projekty rewitalizacyjne Spółdzielni Mieszkaniowej planowane do realizacji na os. Władysława IV zostały uwzględnione wśród głównych

projektów w *Lokalnym Programie Rewitalizacji Swarzędza* przyjętym na listopadowej sesji Rady Miejskiej.

Obszar rewitalizacji Swarzędza... jak wyznaczano?

Wyznaczenia obszaru zdegradowanego i obszaru rewitalizacji na terenie Swarzędza podjęła się bardzo doświadczona poznańska firma Lider Projekt Sp. z o.o. (firma ma na koncie m.in. aktualizację miejskiego programu rewitalizacji Krakowa, czy też opracowanie programów rewitalizacji dla Piły i Leszna) zgodnie z obowiązującymi przepisami i wytycznymi. Istotą rewitalizacji jest wyprowadzenie ze stanu kryzysowego obszarów zdegradowanych, a więc obszarów o największej koncentracji negatywnych zjawisk, przede wszystkim społecznych. W tym celu w zastosowanej metodologii istotną



Program rewitalizacji – czy jest potrzebny?

Należy zwrócić uwagę, że jednostka samorządu terytorialnego nie ma obowiązku sporządzenia programu rewitalizacji. Jednak władze Gminy Swarzędz dostrzegając szansę na dofinansowanie przedsięwzięć w ramach środków unijnych postanowiły w sposób konsekwentny opracować taki program, pomimo że już wykonują szereg zadań o charakterze tak naprawdę rewitalizacyjnym. Ale Program i projekty w nim wpisane (nie tylko gminne) stwarzają realną możliwość nie tylko Gminie, ale przede wszystkim tzw. interesariuszom zewnętrznym (np. fundacjom, przedsiębiorcom, spółdzielniom mieszkaniowym) ubiegania się o środki finansowe ze źródeł zewnętrznych, co w efekcie powinno przełożyć się na aktywizację społeczną i „ożywienie” terenów zdegradowanych, a więc terenów wskazanych we wrześniowej uchwale. Program rewitalizacji ma być dokumentem praktycznym (nie do odłożenia na przysłowiową półkę), wykorzystywanym w realnych działaniach przynoszących wymierne efekty, zawierającym projekty, poprzez które Gmina Swarzędz współdziała m.in. z mieszkańcami, przedsiębiorcami.

Należy zwrócić uwagę, że samo umieszczenie projektu rewitalizacyjnego w programie rewitalizacji w żadnym wypadku nie jest tożsame z przyznaniem dotacji. O datację należy się starać samodzielnie z reguły w trybie konkursowym np. w ramach środków unijnych i konkurować z innymi projektami.

Rewitalizacja – jedyny sposób na (termo)modernizację?

Sama termomodernizacja budynków i podnoszenie tego typu przedsięwzięcia jako argumentu o uznanie danego obszaru za zdegradowany nie wpisuje się w sens rewitalizacji.

Istnieje wiele możliwości, z których można skorzystać aby wykonać prace termomodernizacyjne budynków mieszkalnych, gdzie priorytetem jest uzyskanie efektywności energetycznej, a nie efektywności społecznej (integracji społecznej lub aktywizacji społeczno-zawodowej), np. w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko (2014-2020) lub instrumentów zwrotnych typu JESSICA 2.

Jacek Hejnowski

**współpraca: Wydział
Pozyskiwania Funduszy UMIG**

rolę odgrywały wskaźniki społeczne (m.in. udział osób bezrobotnych w ogóle ludności w wieku produkcyjnym, czy też liczba osób korzystających z pomocy społecznej) oraz uzupełniając wskaźniki sfery gospodarczej, środowiskowej, przestrzenno-funkcjonalnej, technicznej. Dopiero suma wystandaryzowanych wskaźników daje rzeczywisty obraz danego obszaru i **wynik przeprowadzonej analizy był jednoznaczny – na terenie Swarzędza są obszary w gorszej sytuacji niż teren spółdzielni mieszkaniowej**, i tak mieszkańcy np. centrum Swarzędza, czy też sołectw: Wierzonka, Wierzenica, Karłowice mają relatywnie trudniejsze warunki bytowe, w mniejszym stopniu utożsamiają się z Gminą, nie czują się beneficjentami jej rozwoju. Należy zwrócić uwagę, że

tereny te również należą do Gminy Swarzędz i nie można ich marginalizować.

Dane źródłowe do analizy pozyskano m.in. od urzędu skarbowego, urzędu pracy, urzędu statystycznego czy Ośrodka Pomocy Społecznej w Swarzędzu i nie ma podstaw do podważania wiarygodności tych danych.

Wyniki analizy zostały poddane konsultacjom społecznym, również poprzez bezpośrednie spotkania z mieszkańcami. Efektem tych konsultacji (nie wszystkie uwagi ze względów metodologicznych zostały uwzględnione) był ostateczny kształt uchwały o wyznaczeniu obszaru zdegradowanego i obszaru rewitalizacji, która została podjęta na wrześniowej sesji Rady Miejskiej.



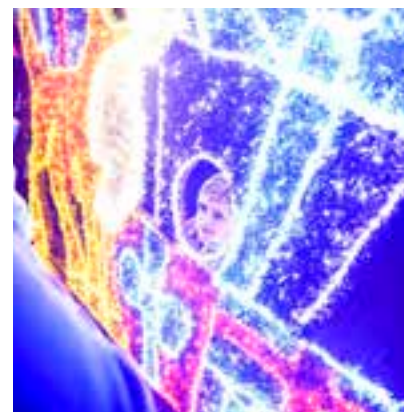
Mikołajki po swarzędzku

Mikołaj – święty od prezentów. Od wczesnego dzieciństwa wiemy to wszyscy i czekamy, każdego 6 grudnia. On wędruje przez świat, my dorastamy i na Mikołajki cieszą się już nasze dzieci, wnuki...



W sobotnie popołudnie, 9 grudnia, na swarzędzkim Rynku, przyjazd Mikołaja oklaskiwały tłumy najmłodszych mieszkańców miasta... Była pięknie przystrojona choinkami scena, a na niej wielki kontakt i wtyczka. Wodzirej Renifer i jego pomocnicy powitali burmistrza Swarzędza Mariana Szkudlarka zapraszając, do wspólnego z dziećmi, rozświetlenia wielkiej choinki. Jednocześnie zapłonęły światła świątecznego drzewa, wielkiego Gwiazdora i wesołego renifera, zapraszającego do rodzinnych fotografii.

Od tego momentu stało się jasne, że ten **najważniejszy gość** jest już niedaleko! Specjalnie przygotowana piosenka i ta-





niec pomogły sprowadzić go z ogromnej, strażackiej drabiny dokładnie tu: na środek swarzędzkiego Rynku. Mikołaj wyglądał super i miał doskonały humor. W niebo wystrzeliły kolorowe konfetti, były oklaski, śmiechy, serdeczne powitania. A potem już zdjęcia ze wszystkimi dziećmi i w tajemnicy powierzane mu świąteczne marzenia.

By czas prezentów miło zacząć, Śnieżynki z grupy Ubarwieni rozdawały bombki z zestawami ozdób do samodzielnego udekorowania. Szczudlarze wyglądający jak sople lodu, harcerze w mikołajowych czapkach, z workami cukierków, fotobudka pełna świątecznych akcesoriów, gorące napoje, muzyka, śpiew i taniec – tak właśnie Swarzędz świętował Mikołajki 2017!

I chyba gdzieś tam, na górze, podobała się nasza zabawa, bo posypał pierwszy, nieśmiały, delikatny śnieg. A podobno po śnieżnych Mikołajkach pora na prawdziwie śnieżne Święta Bożego Narodzenia – czego wszystkim naprawdę życzymy!

T. Radziszewska

Fot. M. Paulus





Święty Mikołaj u przedszkolaków

Święty Mikołaj 6 grudnia wysłał swoich pomocników do swarzędzkich przedszkoli i szkół! Niektórym dzieciom wydawało się, że wśród gości w czerwonych czapkach rozpoznają burmistrza Mariana Szkudlarkę i jego zastępców Grzegorza Taterkę i Tomasa Zwolińskiego. Ale może to tylko przypadkowe podobieństwo...? **/mw/**



Gala operetkowa w Zalasewie

„Usta milczą, dusza śpiewa...” – cóż to była za muzyczna uczta 14 listopada z okazji Ogólnopolskiego Dnia Seniora! Piękna sala koncertowa w Zalasewie wypełniona była prawie do ostatniego miejsca.

Artyści poznańskiego Teatru Muzycznego zaprezentowali nam utwory takie jak: „Dla Ciebie śpiewam tę pieśń”, „Brunetki, blondynki”, „Trzpiotka”, „My way”. Miłym zaskoczeniem okazał się udział



dwóch par tańczących: gorące tango, twista, suitę baletową i brawurowego kankana! Soliści porwali publiczność utworami polskimi i zagranicznymi.

Operetki czar powodował burzę braw, szybsze bicie serca i podziw dla talentu artystów. Koncert na pewno zostanie w pamięci na długo.

Anna Szpakowska
Dzienny Dom „Senior-WIGOR”

Włoski uśmiech w Swarzędzu

Pod koniec października w Ośrodku Pomocy Społecznej w Swarzędzu powitaliśmy Samanthę. Przyjechała do nas z małej miejscowości Vecchiano położonej niedaleko słynnej Pisy. Samantha jest wolontariuszką, która w ramach programu Erasmus+ spędzi w naszym kraju i gminie 10 miesięcy. W tym czasie będzie pracować z dziećmi i młodzieżą w świetlicy socjoterapeutycznej „Nasza Dziupla” w Swarzędzu i świetlicy integracyjno-terapeutycznej w Gruszczynie oraz ze swarzędzkimi seniorami w Klubach Młodych Duchem i Dziennym Domu „Senior-Wigor”.

Poprosiliśmy Samanthę, aby przedstawiła się Państwu i napisała krótko o sobie. Poniżej przedstawiamy tłumaczenie oryginalnego listu:

Cześć! Mam na imię Samantha, mam 23 lata i pochodzę z Włoch. Po ukończeniu studiów z Mediacji Lingwistycznej i „Erasmusie” w Hiszpanii uznałam, że potrzebuję nowego startu.

Ponieważ jeszcze nie zdecydowałam, co chcę robić przez resztę mojego życia, postanowiłam dodać nowe doświadczenia do mojego CV. I tak oto jestem tutaj – jako wolontariuszka EVS (Wolontariat Europejskiego) w Polsce.

Właściwie trafiłam tutaj przez przypadek. Polska, w szczególności Swarzędz, nie były dla mnie jedyną opcją wolontariatu – ale jestem całkiem zadowolona z mojego wyboru.

Przystosowanie się do nowego życia, szczególnie gdy przyjeżdżasz samotnie do kraju, którego języka nie znasz, wcale nie jest takie proste. Jednak po pierwszym miesiącu pobytu idzie mi coraz lepiej: po-



znałam nowych przyjaciół, rozpoczęłam naukę języka polskiego i pracę w świetlicach oraz centrach seniora.

Jeśli chodzi o pracę, jest oczywiście ciężko, biorąc pod uwagę barierę językową istniejącą między mną a osobami, z którymi pracuję. Nie stanowi to jednak przeszkody nie do przejścia. Czasami wystarczy uśmiech, by wszystko stało się jasne.

Oczywiście, życie nie jest usłane różami. Tęsknię za moją rodziną i przyjaciółmi. Tęsknię za słoneczną pogodą dwóch miejsc, które nazywam swoim domem: Włoch i Hiszpanii. Nie znoszę zimna. Staram się zrozumieć Polaków i przystosować do tutejszych zwyczajów.

Jeśli ktoś czyta ten tekst i zastanawia się, czy nie spróbować przeżyć tego samego, co ja, mogę mu tylko powiedzieć: „Zrób to!” Wyjście na zewnątrz i odkrywanie świata wymaga co prawda odwagi, ale jest tego warte. Istnieje tylko jedna rzecz, której musisz się bać: pozostawienia części swojego serca, gdy będziesz wracać do domu. A jest to właściwie nieuniknione.

Samancie życzymy wielu wspianych przygód w związku z pobytem w naszym chłodnym, ale pięknym kraju, zdobycia bogatego doświadczenia w pracy z dziećmi i seniorami oraz satysfakcji z podążania własną drogą! Buona fortuna, Samantha!

Dariusz Bugajski
Sekcja Profilaktyki Uzależnień i Animacji Społecznej

Spotkanie seniorów z posłankami

7 listopada roku w swarzędzkim Euro Hotelu w ramach programu „Polska Seniora” odbyło się spotkanie seniorów z powiatu poznańskiego z posłankami Platformy Obywatelskiej i aktywnymi działaczami społecznymi dot. polityki senioralnej. Wzięły w nim udział m.in. panie posłanki: Bożena Szydłowska, Aldona Młyńczak i Beata Małecka-Libera. Kluby Młodych Duchem reprezentowane były przez ambitnych i aktywnych seniorów, którzy chętnie opowiedzieli jak wiele dzieje się w Swarzędzu w ramach polityki prosenioralnej.

Działacze prezentowali swoje pomysły i postulaty, które miałyby ułatwić funkcjonowanie emerytów. Wśród nich znalazły się założenia takie jak:

- » bezpłatne szczepienia przeciw grypie osób 65+
- » bilans 60-latk i co 2 lata monitorowanie stanu zdrowia, konsultacje medyczne, rehabilitacja
- » całodobowy telefon zaufania dla seniorów
- » współpraca z Uniwersytetami III Wieku
- » wspieranie seniorów poprzez ułatwienie im kontynuowania aktywności zawodowej
- » zwolnienie seniorów ze składek i podatku VAT
- » edukacja sportowa, zdrowotna, możliwości rozwijania zainteresowań, kontakt ze sztuką, z techniką i nauką
- » pomoc seniorom, którzy znaleźli się w trudnej sytuacji finansowej

Cieszymy się, że mieliśmy możliwość wzięcia udziału w dyskusji dotyczącej jakości naszego życia i możliwości rozwoju. Seniorów w Polsce z roku na rok przybywa i nowe rozwiązania na szczeblu rządowym ułatwiające im funkcjonowanie są niezbędnym elementem polityki społecznej.

Barbara Sieracka
KMD „Słoneczny Wiek”

Pomoc dla poszkodowanych

W roku 2017 naszą Gminę nawiedziły trzy gwałtowne zjawiska atmosferyczne: nawałnica, huragan Ksawery oraz huragan Grzegorz, które spowodowały uszkodzenia kilku gospodarstw domowych. Rodziny poszkodowane w tych zdarzeniach mogły oraz mogą nadal złożyć wnioski o pomoc w naprawieniu szkód powstałych w wyniku tych zjawisk w siedzibie swarzędzkiego OPS i otrzymać środki finansowe na ich naprawę. Do tej pory z pomocy na ten cel skorzystały 3 rodziny.

Karolina Olkiewicz-Różalska
Ośrodek Pomocy Społecznej

Masz problemy finansowe? Możesz starać się o dodatek mieszkaniowy

Dodatek mieszkaniowy jest formą wsparcia rodzin, które samodzielnie nie są w stanie ponosić kosztów utrzymania mieszkania. O pomoc w tej formie mogą ubiegać się osoby, które:

- » posiadają tytuł prawny do zajmowanego lokalu,
- » spełniają kryteria dochodowe określone w ustawie - średni miesięczny dochód na jednego członka gospodarstwa domowego uzyskany w okresie 3 miesięcy poprzedzających datę złożenia wniosku o przyznanie dodatku nie przekracza: **a)** 175% najniższej emerytury w gospodarstwie jednoosobowym czyli 1750 zł; **b)** 125% najniższej emerytury w gospodarstwie wieloosobowym czyli 1250 zł
- » spełniają kryteria metrażowe przewidziane w ustawie
- » udokumentują wydatki za zajmowany lokal, takie jak czynsz, opłaty za świadczenia związane z eksploatacją lokalu mieszkalnego (np. opłaty za energię ciepłą, wodę, odbiór nieczystości stałych i płynnych).

Dodatek mieszkaniowy przyznawany jest na okres 6 miesięcy, licząc od pierwszego dnia miesiąca następującego po dniu złożenia wniosku. Druki wniosków o dodatek mieszkaniowy oraz wszelkie niezbędne informacje można uzyskać w Ośrodku Pomocy Społecznej w Swarzędzu w godzinach pracy ośrodka lub pobrać ze strony internetowej.

Katarzyna Błaszczak

Zapraszamy do Klubu Integracji Społecznej

Serdecznie zapraszamy mieszkańców miasta i gminy Swarzędz na zajęcia do Klubu Integracji Społecznej, które odbywają się w każdy piątek od 12.00 do 15.00 w budynku Gminnego Centrum Informacji przy ul. Działkowej 61a. Udział w zajęciach jest bezpłatny.

Zapisy i dodatkowe informacje można uzyskać telefonicznie oraz osobiście: Gminne Centrum Informacji, ul. Działkowa 61a, 62-020 Swarzędz, tel. 61-818-17-30

Zajęcia w Klubie Integracji Społecznej w ramach projektu „Kameleon – zmieniam się” realizowanego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2014-2020, współfinansowanego przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

OPS w Swarzędzu

„Mniej niż rodzina, ale więcej niż urząd”

Pracownik socjalny: zawód trudny i potrzebny

Na barkach pracowników socjalnych spoczywa wiele odpowiedzialnych i wymagających zadań. To między innymi praca socjalna i udzielanie informacji, wskazówek i pomocy w zakresie rozwiązywania spraw życiowych osobom, które dzięki tej pomocy będą zdolne samodzielnie rozwiązywać problemy będące przyczyną trudnej sytuacji życiowej. Pracownicy socjalni współpracują z innymi specjalistami w celu przeciwdziałania i ograniczania skutków negatywnych zjawisk społecznych. Współuczestniczą w inspirowaniu, opracowywaniu i wdrażaniu oraz rozwijaniu regionalnych i lokalnych programów pomocy społecznej ukierunkowanych na podniesienie jakości życia. Aby pracownik socjalny mógł sprawnie wykonywać swoje zadania, musi spełniać wiele wymogów, które formułuje ustawa o pomocy społecznej, tj. odpowiednie specjalistyczne wykształcenie i dwustopniowa specjalizacja zawodowa. Pracownicy socjalni pracują przede wszystkim w ośrodkach pomocy społecznej, jednak pracowników socjalnych mogą zatrudniać także inne instytucje, np. szpitale, zakłady karne, organizacje pozarządowe. Praca pracowników socjalnych nie należy do najłatwiejszych i nie zawsze jest bezpieczna. Pracownicy socjalni są bardzo świadomi swojej roli, trudności z jakimi muszą się mierzyć, a także zadań i spoczywającej na nich odpowiedzialności.

Przypadający 21 listopada dzień Pracownika Socjalnego został ustanowiony na mocy ustawy o pomocy społecznej, a geneza tego święta sięga 1989 roku.

Anna Wika

Koordinator pracy socjalnej

21 listopada – Dzień Pracownika Socjalnego, jest świętem wszystkich pracowników służb społecznych. Szczególne miejsce zajmują wśród nich ludzie działający w Ośrodkach Pomocy Społecznej.

Wasza codzienna praca zmienia jakość życia tych, którzy z różnych powodów potrzebują wsparcia i opieki. Podopieczni swarzędzkiego Ośrodka Pomocy Społecznej zawsze liczyć mogą na profesjonalne działania, ale także na zrozumienie, współczucie i serdeczność. Pomagacie Państwo skutecznie każdego dnia, organizujecie wiele imprez o charakterze edukacyjnym i rekreacyjnym, realizujecie programy szkoleniowe. Cieszą się zasłużoną wdzięcznością oraz szacunkiem społecznym.

Wszystkim pracownikom, wolontariuszom i ludziom dobrej woli skupionym wokół swarzędzkiego Ośrodka Pomocy Społecznej serdecznie dziękuję i życzę wielu sukcesów.

*Z wyrazami szacunku,
Burmistrz Miasta i Gminy Swarzędz
Marian Szudlarek*

Senior nie musi być samotny!

W okresie przedświątecznym uczestnicy Dziennego Domu „Senior-WIGOR” biorą udział w wielu zajęciach. Plany na grudzień to: spotkanie z neurologiem pt. „Zdrowy Senior” w Ośrodku Kultury, Mikołajki spędzone w kinie, dzień później występ na Przeglądzie Teatralnym w Środowiskowym Domu Samopomocy, a następnie spotkanie autorskie w Bibliotece. Dla chętnych – przywitanie Mikołaja na swarzędzkim Rynku.

Ciesząc się świąteczną atmosferą przygotowujemy się do Świąt tworząc dekoracje i piekąc pierniki. Dbamy o integrację z młodszym pokoleniem - odwiedzamy nas wolontariuszka Samantha, która przyjechała do Swarzędza z Włoch.



Przed świętami opowie nam o tradycyjnych Świątach w Italii, a my pokażemy jej polskie bożonarodzeniowe zwyczaje.

Jesteśmy zaproszeni na Wigilię (dla osób starszych i samotnych) organizowaną przez Ośrodek Pomocy Społecznej.

Nasza placówka działa już prawie 2 lata w ramach Programu wieloletniego Senior+. Organizujemy zajęcia muzyczne, ruchowe, plastyczne, kulturalne i wybieżki. Codziennie mamy dwudaniowy obiad. Dowóz do Dziennego Domu zapewnia Gmina Swarzędz. Jesteśmy bezpieczną placówką dziennego pobytu dla osób starszych i samotnych, przystosowaną dla potrzeb osób niepełnosprawnych. **Zapraszamy do naszej siedziby na ul. Sienkiewicza 21 w Swarzędzu.**

**Anna Szpakowska,
Dzienny Dom „Senior-WIGOR”**



„Rodzina 500+” – nowy okres świadczeniowy

Od 1 października ruszył nowy okres świadczeniowy w programie „Rodzina 500 plus”. Przyjmowanie wniosków o 500+ rozpoczęło się od 1 sierpnia 2017 r. Prawo do świadczenia wychowawczego jest ustalane na dany okres świadczeniowy – obecny okres trwa od 1 października 2017 do 30 września 2018 roku.

W Gminie Swarzędz wnioski o ustalenie prawa do świadczenia wychowawczego są przyjmowane w Ośrodku Pomocy Społecznej w Swarzędzu ul. Poznańska 25. Podobnie jak w ubiegłym roku wnioski można również składać za pośrednictwem: **bankowości elektronicznej, Portalu Informacyjno-Usługowego Emp@tia, PUE ZUS – Platformy Usług Elektronicznych ZUS oraz Profilu Zaufanego.**

Ustalenie prawa do świadczenia wychowawczego i jego wypłata za październik, listopad i grudzień nastąpią do 31 grudnia 2017 r. dla osób, które złożyły wnioski do końca października. Do programu można dołączyć w dowolnym momencie, jednak należy pamiętać, że w przypadku wniosków złożonych po 31 października prawo do świadczenia wychowawczego zostanie ustalone od miesiąca złożenia wniosku.

Świadczenie wychowawcze w wysokości 500 zł rodzice otrzymają niezależnie od dochodu na drugie i kolejne dzieci do ukończenia przez nie 18. roku życia. W przypadku rodzin z dochodem poniżej 800 zł netto na osobę (lub 1200 zł netto w przypadku wychowywania w rodzinie dziecka niepełnosprawnego) wsparcie otrzymują także na pierwsze lub jedyne dziecko.

Podsumowanie realizacji programu Rodzina 500+ na nowy okres świadczeniowy w liczbach:

- » w okresie od 1 sierpnia do 31 października br. przyjęto **3 899** wniosków o ustalenie prawa do świadczenia wychowawczego;
- » do dnia 24 listopada 2017 r. wydano **3 712** decyzji dotyczących świadczenia wychowawczego,
- » od 1 października do 24 listopada br. wypłacono świadczenia wychowawcze dla **4 773** dzieci na łączną kwotę **4,9 mln zł.**

**Agnieszka Jacoszek
Sekcja Świadczeń
Wychowawczych**

Komunikat Sekcji Świadczeń Socjalnych i Funduszu Alimentacyjnego

Okres zasiłkowy 2017/2018 trwa, nadal są przyjmowane wnioski o ustalenie prawa do zasiłku rodzinnego, specjalnego zasiłku opiekuńczego oraz funduszu alimentacyjnego.

WNIOSKI w sprawie ustalenia prawa do świadczeń rodzinnych i specjalnego zasiłku opiekuńczego na nowy okres zasiłkowy są wydawane i przyjmowane w OŚRODKU POMOCY SPOŁECZNEJ W SWARZĘDZU – BIURO OBSŁUGI KLIENTA – STANOWISKO 3

W przypadku gdy osoba ubiegająca się o świadczenia rodzinne złożyła **wniosek wraz z dokumentami w okresie od dnia 1 września do dnia 31 października**, ustalenie prawa do świadczeń rodzinnych oraz wypłata przysługujących świadczeń nastąpi do dnia 31 grudnia.

W przypadku gdy osoba ubiegająca się o świadczenia rodzinne na nowy okres zasiłkowy złożyła **wniosek wraz z dokumentami w okresie od dnia 1 listopada lub złoży do dnia 31 grudnia danego roku**, ustalenie prawa do świadczeń rodzinnych oraz wypłata przysługujących świadczeń nastąpi do ostatniego dnia lutego następnego roku.

WNIOSKI w sprawie ustalenia prawa do funduszu alimentacyjnego na nowy okres zasiłkowy są wydawane i przyjmowane w OŚRODKU POMOCY SPOŁECZNEJ W SWARZĘDZU – BIURO OBSŁUGI

KLIENTA – STANOWISKO 3

W przypadku gdy osoba ubiegająca się o świadczenia na nowy okres świadczeniowy złożyła **wniosek wraz z wymaganymi dokumentami w okresie od dnia 1 października do dnia 31 października danego roku**, ustalenie prawa do świadczeń z funduszu alimentacyjnego oraz wypłata przysługujących świadczeń z funduszu alimentacyjnego następuje do dnia 31 grudnia tego roku.

W przypadku gdy osoba ubiegająca się o świadczenia na nowy okres świadczeniowy złożyła **wniosek wraz z wymaganymi dokumentami w okresie od dnia 1 listopada do dnia 30 listopada danego roku**, ustalenie prawa do świadczeń z funduszu alimentacyjnego oraz wypłata przysługujących świadczeń z funduszu alimentacyjnego następuje do dnia 31 stycznia następnego roku.

W przypadku gdy osoba ubiegająca się o świadczenia na nowy okres świadczeniowy złożyła **wniosek wraz z wymaganymi dokumentami w okresie od dnia 1 grudnia danego roku do dnia 31 stycznia następnego roku**, ustalenie prawa do świadczeń z funduszu alimentacyjnego oraz wypłata przysługujących świadczeń z funduszu alimentacyjnego następuje do ostatniego dnia lutego następnego roku.

Beata Pacholczak

Stypendia i zasiłki szkolne

W okresie od 15 sierpnia do 15 września 2017 kolejny rok w Ośrodku Pomocy Społecznej przyjmowane były wnioski na pomoc materialną dla uczniów czyli stypendia szkolne.

Pomoc taka jest udzielana uczniom w celu zmniejszenia różnic w dostępie do edukacji, umożliwieniu pokonywania barier dostępu do edukacji wynikających z trudnej sytuacji materialnej ucznia, a także wspierania edukacji uczniów zdolnych. W okresie zasiłkowym złożonych zostało 95 wniosków z czego 68 to decyzje przyznające wnioskowaną pomoc i 22 to decyzje odmowne.

Nadal można ubiegać się o **zasiłek szkolny**, który jest formą wsparcia dla ucznia, który znajduje się przejściowo w trudnej sytuacji materialnej z powodu zdarzenia losowego, na którego wyda-

lenie nie ma wpływu. O zasiłek szkolny można się starać w terminie nie dłuższym niż dwa miesiące od wystąpienia zdarzenia, które spowodowało trudną sytuację ucznia. Zasiłek szkolny ma charakter jednorazowego wsparcia dla ucznia, może być przyznany maksymalnie raz w roku.

Wszelkie niezbędne informacje można uzyskać w Ośrodku Pomocy Społecznej w Swarzędzu w godzinach pracy ośrodka lub pobrać ze strony internetowej: <https://opsswarzedz.pl>

Katarzyna Błaszczak



**Ośrodek Pomocy
Społecznej w Swarzędzu**

ul. Poznańska 25, 62-020 Swarzędz
tel. 61 651 26 50, 51, 52, 53 fax. 61 651 26 54
ops@swarzedz.pl www.opsswarzedz.pl

Swarzędzki alfabet historyczny Antoniego Kobzy

Jasin

(fragmenty)

Jasin – wieś leżąca na wschód od Swarzędza, granicząca z miastem i będąca nieformalnie jego częścią, liczy 1372 mieszkańców (2015 r.). Pola uprawne wykształcone na polodowcowych, urodzajnych ziemiach moreny dennej (gliny zwałowe) obejmują 504,7 ha ziemi ornej (1974 r.) i 11,5 ha użytków zielonych. Nazwa wsi ma charakter topograficzny i pochodzi od miejsca gdzie rosły jesiony. W dokumentach z XIV wieku wieś zapisana jest jako *lassene*, *Jassino*; w XV wieku – *Jaszene*, *lasen*; w XVI wieku – *Yassyenye* i *Jasienie*; w XIX i XX wieku – *Jasienie* i *Jasin*.

Na gruntach wsi od strony północnej i wschodniej odnotowano nieliczne stanowiska archeologiczne reprezentujące późną epokę brązu, wczesną epokę żelaza oraz wczesne i późne średniowiecze (550 – 1492 r.).

...Jasin jest bardzo starą wsią, którą ponownie lokowano na prawie niemieckim w XIII wieku i zgodnie z regułami tego prawa od tej pory funkcjonował w niej urząd sołtysa...

Właściciele wsi do końca XVI wieku

Wieś wymieniona została po raz pierwszy w dokumencie z roku 1366, w którym odnotowano, że Mikołaj dziedzic Jasina sprzedał Stanisławowi sołectwo we wsi Rawowice (obecnie Rabowice) za 20 grzywien, za zgodą Komandora joannitów Mikołaja Poppo. Jest więc, wymieniony także z imienia pierwszy znany właściciel Jasina – Mikołaj. Dodać należy, iż Rawowice były własnością zakonu joannitów i dlatego wymagana była zgoda komandora zakonu na zawieraną transakcję.

...Po 1470 r. Jasin i Zalasewo dołączyły do dóbr swarzędzkich będących we władaniu Górków. Na początku XVI wieku (1512 r.) jako właściciela Jasina i całej majątności swarzędzkiej, dokumenty wymieniają Łukasza Górkę kasztelana poznańskiego i starostę generalnego Wielkopolski. Przez ponad 100 lat, aż do śmierci Stanisława (ostatniego z rodu) w 1592 r. wieś należała do Górków.

Wieś w czasach średniowiecza i nowożytności (do końca XVIII wieku).

...Pola uprawne Jasina zajmowały w XV wieku (1423 r.) znaczny obszar wynoszący 16 łanów. Jednak uprawiany przez kmieci areal nie był stały i zmieniał się w historii w zależności od liczby włościan. Na przykład w 1513 r. w Jasinie było 18 łanów, z tego 5 łanów osiadłych a 13 łanów opustoszałych, które uprawiano częściowo lub nie uprawianych wcale. Kmiecie użytkowali pola jedno łanowe. We wsi istniał już w tym czasie (przed 1510 r.) folwark właściciela. Po 1470 r. Jasin i Zalasewo dołączyły do dóbr swarzędzkich będących we władaniu Górków...

...W 1791 r. (lub 1792) dobra swarzędzkie nabył od Augustyna Koźmińskiego bankier Jan Klug, nobilitowany przez Sejm Rzeczypospolitej i obdarzony herbem Kotwica w 1791 r.

W 2018 roku przypada 380-lecie lokacji Swarzędza...A przecież bogatą i barwną historię mają też okoliczne miejscowości. Z tej jubileuszowej okazji kontynuujemy cykl artykułów o historii ziemi swarzędzkiej. Ich autorem jest pan Antoni Kobza, są fragmentami obszernego, przygotowanego do druku opracowania pt. „Dzieje wsi okolic Swarzędza. Szkice do historii powiatu poznańskiego”.

Tym razem: Jasin.

...W XIX wieku

w Jasinie na pewno nie było już folwarku i nie przeprowadzano uwłaszczenia tak jak w innych wsiach będących dobrami rycerskimi, ponieważ nie była to wieś pańszczyzniana. Nie mniej, tak jak w innych wsiach ziemia gospodarstw chłopskich była rozczłonkowana i wzajemnie przemieszana. Każdy gospodarz posiadał więc grunty w wielu kawałkach położonych w różnych miejscach, a to poważnie utrudniało wszystkie prace polowe oraz hodowlę...

...W 1839 r. gospodarze wniesli do Komisji wniosek o podział pastwisk i innych dóbr wspólnych oraz separację gospodarstw. Wśród niemieckich nazwisk znajdują się także dwa polskie: Drzazga i Czapla. Nazwiska części pozostałych osób przypominają nazwiska wymienione w „inwentarzach kórnickich” (XVII w.) co oznacza, że przynajmniej część z nich była spadkobiercami spisanych wówczas ołędów.

...W wyniku separacji dokonano podziału gruntu kowala oraz wiejskiego pastwiska i rozdzielono je na wszystkich gospodarzy z sołtysem i karczmarzem. Jeden z gospodarzy



Oberża w Jasinie.

rzy Michał Drzazga musiał przestawić dom i zabudowania gospodarcze. Ze względu na dodatkowe koszty, jakie ponosił zwolniono go od dokładania się do utrzymywania stróża nocnego, a inni gospodarze mieli obowiązek udzielenia mu pomocy w zwózce materiałów budowlanych w trakcie przestawiania budynków. Sołtys otrzymał 158 mórg ziemi tj. ok. 38 ha. Inni gospodarze otrzymali ziemię o powierzchni od 70 mórg (ok. 17 ha) – Daniel i Anna Kunt, do 105 mórg – Michał Drzazga. Rodzeństwo Czaplów posiadało nadal ponad 4 morgi w tym samym miejscu...

...W końcu XIX w. wśród gospodarzy narodowości niemieckiej zaczęli pojawiać się również gospodarze narodowości polskiej. W 1890 i 1891 r. wymienienia się: Melchiora i Józefę Piechowiaków, Stanisława i Magdalenę Waliszków, Wojciecha i Mariannę Leitgeberów oraz Stanisława i Katarzynę Hołogów jako właścicieli gospodarstw średniej wielkości.

...We wsi od dawna znajdowała się restauracja należąca w 1875 r. do Wittkego, o którym dowiedzieć się można dzięki ogłoszeniu, jakie zamieścił w Dzienniku Poznańskim. Ogłoszenie dotyczyło sprzedaży z wolnej ręki browaru wraz z gruntem, który Wittke posiadał w Kostrzynie...

...Zaznaczyć należy, iż w końcu XIX i na pocz. XX wieku Jasin był dla mieszkańców Swarzędza, a także Poznania podmiejską wsią gdzie udawano się na spacer i niezdzienly wypoczynek.

...Jasin należał do najbardziej zniemczonych wsi w okolicy Swarzędza, co było konsekwencją sprowadzenia w XVII wieku osadników narodowości niemieckiej i osiedleniu ich na gruntach całkowicie wyludnionego majątku...

W latach czterdziestych XIX wieku wśród separowanych włóścian Jasina odnotowano tylko jedno polskie nazwisko – Drzazga (patrz wyżej). Największe gospodarstwa, o pow. kilkudziesięciu hektarów posiadali gospodarze narodowości niemieckiej...

...W XIX wieku (i wcześniej) sołtysami byli tylko Niemcy: Johann Hundt (1832, 1839), Heinrich Hundt (1877), H. Manthey (1893), A. Manthey (1905, 1917).

...Polacy stanowili w Jasinie znacznie uboższą grupę mieszkańców niż Niemcy. Nieliczni posiadali kilku i kilkunasto-hektarowe gospodarstwa lub zaliczali się do komorników i robotników rolnych...

...W kwietniu 1890 r. władze pruskie finalizowały wykup ziemi pod istniejącą już od 1887 r. linią kolejową Poznań – Września. W Kreis Blatt zamieszczono wykaz właścicieli gospodarstw rolnych, którzy musieli sprzedać państwu od kilku



Dom przy ul. Wiejskiej, pocz. XX wieku.

do kilkudziesięciu arów pod tę linię i przy każdym z wymienionych podawano także numer księgi i karty, na której umieszczono odpowiedni wpis. Na 17 właścicieli wykupionych działek gruntu tylko dwóch gospodarzy było narodowości polskiej. Byli to: Stanisław Waliszka z żoną Magdaleną z domu Włodarczyk i Melchior Piechowiak z żoną Józefą z domu Waliszka. Z innych źródeł wiadomo, że obok nich w Jasinie, byli jeszcze gospodarze narodowości polskiej: Stanisław i Katarzyna Hołoga oraz Wojciech i Marianna Leitgeber. Około 1896 r. do Jasina przybyła z Czerwonaka jeszcze jedna polska rodzina gospodarska i byli to Stefan i Katarzyna (z d. Jakubowska) Łozowie z synami Franciszkiem i Kazimierzem. Wkrótce, w rodzinie Łozów przyszyły na świat jeszcze dwie córki: Bronisława i Bolesława...

...O stopniu zniemczenia Jasina świadczyły także wyniki kolejnych wyborów do sejmiku pruskiego i do parlamentu Rzeszy oraz samorządowych władz Wielkiego Księstwa Poznańskiego. Zdecydowana większość wyborców z Jasina głosowała zawsze za kandydatami narodowości niemieckiej. Wydaje się, że niektórzy mieszkańcy narodowości polskiej, ubożsi i uzależnieni od pracodawców Niemców, zmuszani byli do głosowania za kandydatem niemieckim pod groźbą utraty miejsca pracy...

Wiek XX

...Na początku XX wieku największe gospodarstwa rolne w Jasinie posiadali Niemcy: Albert Manthey (106 ha), Paul Kittner (84,1 ha) i Richard Fritz (ok. 50 ha). W latach trzydziestych, jako posiadacze ziemskich nadal wymieniano Paula Kittnera i A. Mantheya.

Mocna pozycja gospodarzy narodowości niemieckiej przejawiała się jeszcze przez jakiś czas po odrodzeniu się Polski. W wyborach samorządu wsi w 1919 r. sołtysem został Albert Manthey – Niemiec. Również Niemcami byli ławnicy: Fechner i Fritz oraz ich zastępca Ernst Vielhaber...

...W wyborach 1927 r. sołtysem został Józef Piechowiak, który pełnił funkcję aż do wybuchu II wojny światowej...

...Nieliczni gospodarze narodowości polskiej należeli do Kółka Rolniczego założonego w 1894 r. w Swarzędzu i wyróżniali się wzorowo prowadzonymi gospodarstwami. W 1900 r. kółko zorganizowało w lokalu Dykiera w Swarzędzu wystawę płodów rolnych swoich członków. Jedną z nagród otrzymał Piechowiak Melchior rolnik (17 ha) z Jasina.

...Drugim członkiem swarzędzkiego kółka rolniczego z Jasina odnotowanym w sprawozdaniu w 1913 r. był Szczepan Łoza gospodarz na 20 hektarach.

Obok nich żyli tu i pracowali mniej zaможni mieszkańcy, którzy także dorabiali się i budowali swoje domy...

...Po II wojnie światowej, od 1945 r. sołtysami Jasina byli kolejno: Kazimierz Owsian, Marian Banaszak, Aleksander Kozicki, Marek Darul i od 1984 r. Maria Drozda, która funkcję sołtysa pełni nieprzerwanie już siódmą kadencję.

Antoni Kobza



Dom przy ul. Wiejskiej z 1906 r. remontowany w 1971 r.

SPROSTOWANIE:

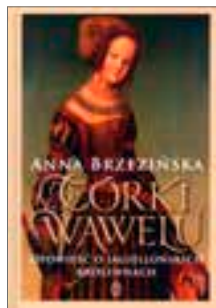
W poprzednim wydaniu (o Janikowie) wkrađł się błąd, w wykazie sołtysów na końcu artykułu. Zamiast *Wilczyński* powinno być *Wiczyński*, który jest sołtysiem od lutego 2001 r., a nie od 2002 r. Przepraszamy!

Suzanne Barbezat
**„Frida Kahlo.
 Prywatnie”**



Suzanne Barbezat w swojej książce przybliża postać jednej z najbardziej rozpoznawalnych artystek na świecie, kobiety-symbolu, Fridy Kahlo. Pięknie wydana książka to nie tylko biografia artystki, ale i zachwycające ilustracje. Przedstawiają one obrazy Fridy, zdjęcia rodzinne oraz fotografie miejsc, w których przebywała malarka. Publikacja jest doskonałą okazją do zapoznania się z życiem i twórczością artystki, której dzieła możemy obejrzeć na wystawie czasowej w Centrum Kultury Zamek w Poznaniu.

Anna Brzezińska
**„Córki Wawelu:
 opowieść
 o jagiellońskich
 królewnach”**



Książka koncentruje się głównie na losach córek królowej Bony i Zygmunta Starego. Jednak w szerszym kontekście mówi o niskiej pozycji kobiet w społeczeństwie w tamtych czasach, nawet tych bogatych czy utalentowanych. Księżniczki miały być gwarantem pokoju i przedłużeniem dynastii – ich osobowość nie miała większego znaczenia, nie liczyło się też to, czy ich przyszły małżonek okaże się tyranem czy szaleńcem. Wciągająca, pełna

Biblioteka Publiczna poleca:

ciekawych informacji książka, pozwalająca lepiej poznać historię Polski, a zwłaszcza Polek.

Margaret Atwood
„Grace i Grace”



Grace Marks odsiaduje wyrok dożywotniego więzienia za współudział w zamordowaniu pracodawcy i jego gospodyni. Niektórzy z otoczenia bohaterki, chcą dowieść jej niewinności, zwłaszcza, że skazana, twierdzi, że nic nie pamięta. Dziewczyna ma szansę wyjść na wolność, wcześniej jednak odbywa spotkania ze specjalistą chorób umysłowych. Jego zadaniem jest odkryć prawdę o zbrodni. Czy Grace jest ofiarą czy morderczynią? Czy uda jej się odzyskać wolność? Znakomicie napisana książka o seksualności i okrucieństwie. Oparta na prawdziwych wydarzeniach.

Sebastian Fitzek
„Lot 7a”



Mats Krüger, wybitny psychiatra, przełamuje swój strach przed lataniem, by odwiedzić spodziewającą się dziecka córkę, która mieszka w Berlinie. Sytuacja

komplikuje się, gdy kobieta zostaje uprowadzona. Porywacz żąda od Matsa, by zdestabilizował psychikę jednej ze stewardess, tak by doprowadziła ona do katastrofy samolotu. Stewardessa jest dawną pacjentką Matsa, którą przed laty wyleczył ze zbrodniczych skłonności. Czy psychiatra zacznie realizować żądania porywacza? Czy dojdzie do katastrofy samolotu? Dobry, trzymający w napięciu thriller jednego z popularniejszych niemieckich pisarzy.

Dinah Jefferies
**„Zanim nadejdzie
 monsun”**



Eliza jako dziecko mieszkała w Indiach, lecz po tragicznej śmierci ojca wraz z matką wyjechała do Anglii. Po latach wraca do Indii, by przez rok fotografować rodzinę królewską. Tak poznaje Jaya, brata władcy Radżputany, i z wzajemnością się w nim zakochuje. Rodzina księcia jest przeciwna ich związkowi, zwłaszcza, że Eliza jest młodą wdową. Czy zakochanym uda się być razem? Czy w imię tradycji zrezygnują ze swojej miłości? Wzruszająca książka o miłości i poświęceniu, która przenosi nas do Indii.

Weronika Wierchowska
„Tancerka”

Fabularyzowana historia Heleny Cholewickiej – tancerki, posiadaczki pierwszego w historii tytułu „prima ballerina assoluta” nadanego jej przez cara Aleksandra II. Dzięki autorce książki poznajemy nie tylko historię życia



Heleny Cholewickiej poczynawszy od egzaminów wstępnych do szkoły baletowej, ale także razem z nią wchodzimy za kuliszy sceny. Dowiadujemy się, jak wygląda podział ról, ile pracy i wyrzeczeń kosztuje bycie tancerką. Możemy dowiedzieć się, jak nazywają się poszczególne części kostiumu baletnicy czy wykonywane przez nią figury. Ciekawa książka przybliżająca postać niezwyklej Polki.

Lynne Olson
**„Wyspa ostatniej
 nadziei. Anglicy,
 Polacy i inni:
 braterstwo i zdrada”**



„Napisana jak ekscytujący thriller, z niesamowitym wyczuciem polskich niuansów historia wojny z kompletnie nowej perspektywy. Połączenie kulisów wielkiej polityki z nieznanymi wcześniej epizodami, które przesądziły o losach świata”. Niezwykle ciekawa lektura, która pokazuje i przypomina, że nie tylko Wielka Brytania i Stany Zjednoczone pokonały nazistów w Europie. Tytuł książki to odwołanie do słów polskich lotników, którzy po przedostaniu się z Francji do Anglii „wyspą ostatniej nadziei” nazywali tak drugi z krajów.

Anna Walkowiak-Osowska

„Troski i czułości” z zespołem Arete

W bibliotece na os. Czwartaków podczas naszych cyklicznych spotkań z poezją i muzyką tym razem mogliśmy posłuchać zespołu „Arete”. Spotkanie połączone było z promocją szóstego tomiku poetyckiego, twórcy i autora piosenek zespołu – Jerzego Struka, zatytułowanego „Troski i czułości”. Wieczór poprowadziła poetka, Kalina Izabela Ziola. Śpiewowi Jerzego Struka towarzyszyli muzycy: Agnieszka Kargu-



lewicz i Maria Bogawska na skrzypcach oraz Romuald Andrzejewski na instrumentach klawiszowych. W naszej czytelnicy był to pierwszy koncert z udziałem

tak wielu instrumentów na raz. Jak się okazało – czytelnia, chociaż mała, ma doskonałą akustykę na tego typu koncerty.

RCP

Pani Kant i madame Hyde

W listopadzie do Dyskusyjnego Klubu Książki na os. Raczyńskiego zawitała pisarka, Bogna Skrzypczak-Walkowiak. Opowiedziała o swoim debiutanckim zbiorze opowiadań pt. „Pani Kant i madame Hyde”. Jako doktor nauk humanistycznych i filozof, autorka czerpie inspirację z nauk myślicieli i życiorysów kontrowersyjnych postaci historycznych. Nie są to jednak naukowe fakty, lecz przystępnie napisana proza, przeplatana historiami zwykłych ludzi i ich problemów. Dodatkowo, autorka zamieszcza informacje na temat cytatów, odniesień i postaci, które posłużyły za kanwę książki. Na spotkaniu z czytelnikami pani Bogna wyjaśniła różnice pomiędzy animusem, a animą, porównała indukcję z dedukcją w oparciu o metody



Sherlocka Holmesa oraz opowiedziała o filozofii Edith Stein. Serdecznie zapraszamy do odwiedzenia biblioteki i wypożyczenia wyżej wspomnianego zbioru opowiadań, w którym przedstawiono m. in. pięć empirycznych dowodów na doskonałość mężczyzn.

AW

0integracji sensorycznej w Bibliotece Pedagogicznej

8 listopada swarzędzka filia Biblioteki Pedagogicznej w Poznaniu, we współpracy z Poradnią Psychologiczno-Pedagogiczną w Swarzędzu zorganizowały spotkanie nauczycieli szkół i przedszkoli poświęcone integracji sensorycznej.

Barbara Sznek z Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Swarzędzu, psycholog i terapeuta integracji sensorycznej, wygłosiła wykład „Zabawy sensoryczne z dziećmi jako podstawa prawidłowego doświadczania świata za pomocą zmysłów”. Specjalistka m.in. wyjaśniła wszystkim, na czym polega prawidłowa organizacja wrażeń sensorycznych. Omówiła wiele przykładów zabaw sensorycznych z dziećmi oraz podkreśliła ich rolę w prawidłowym rozwoju dziecka.

W drugiej części spotkania kierownik filii podsumowała udział Biblioteki Pedagogicznej w Swarzędzu w Narodowym Programie Rozwoju Czytelnictwa – omówiła podjęte przez bibliotekę działania wspierające rozwój czytelnictwa oraz zaprezentowała literaturę zakupioną ze środków finansowych pochodzących z programu. Nauczyciele bibliotekarze otrzymali bezpłatny dostęp do książek elektronicznych w internetowej czytelnicy Ibuk Libra, do których biblioteka po raz kolejny wykupiła dostęp.

Spotkanie zakończyło się przedstawieniem oferty edukacyjnej Biblioteki Pedagogicznej w Swarzędzu na rok szkolny 2017/2018 i omówieniem współpracy z nauczycielami.

Kornelia Choryńska

„Madagaskar – ósmy kontynent”



27 listopada w bibliotece na os. Czwartaków odbyło się spotkanie z podróżnikiem, Piotrem Kowalczykiem. Tematem spotkania był „Madagaskar – ósmy kontynent”. Nasi goście – uczestnicy warsztatów terapii zajęciowej przy TPDST im. Leszka Grajka w Swarzędzu oraz uczniowie z Ośrodka Szkolno-Wychowawczego dla Dzieci Niepełnosprawnych z ul. Bydgoskiej w Poznaniu dowiedzieli się o tajemnicach, roślinności i zwierzętach występujących tylko na tej tropikalnej wyspie, a także dlaczego Madagaskar nazywany jest ósmym kontynentem. Zajęcia dla wychowanków SPDST odbywają się w naszej bibliotece cyklicznie od jesieni ubiegłego roku.

Grażyna Sobańska



**Biblioteka Publiczna
w Swarzędzu**

os. Czwartaków 1, Swarzędz tel. 61 8173 103, 8173 102
biblio@biblioteka.swarzedz.pl
www.biblioteka.swarzedz.pl

Pływalnia i lodowisko w okresie świątecznym

24 i 25 grudnia - pływalnia i lodowisko nieczynne,
26 grudnia - pływalnia czynna od 6:30 do 22:00,
lodowisko czynne od 10:00 do 21:30 (cennik świąteczny),

31 grudnia - pływalnia czynna od 6:30 do 14:00,
lodowisko czynne od 10:00 do 13:30,

01 stycznia - pływalnia i lodowisko nieczynne,
06 stycznia - pływalnia czynna od 6:30 do 22:00,
lodowisko czynne od 10:00 do 21:30 (cennik świąteczny),

pozostałe dni bez zmian.

Od 27 grudnia 2017 r. do 1 stycznia 2018 r. nie odbywają się zajęcia z nauki i doskonalenia pływania, aqua aerobiku i aqua senior oraz zajęcia fitness. Kawiarenka nieczynna 26 i 31 grudnia.

/scsir/

Pomysł na prezent



Chcesz sprawić bliskiej osobie miły prezent pod choinkę? Swarzędzkie Centrum Sportu i Rekreacji poleca karnet SCSiR lub kupon upominkowy na wybrane usługi!

W ofercie do wyboru:

- » karnet SCSiR o określonej wartości od 50 zł,
- » kupon na dowolny masaż z oferty Gabinetu „MANOESPALDA”
- » kupon na jeden z trzech wybranych zestawów (masaż+sauna, masaż+basen, basen+sauna)

Szczegóły w kasie Pływalni Wodny Raj, lub pod nr tel. 61 65 09 527/528

/scsir/



Półkolonie zimowe w SCSiR

Półkolonie zimowe w SCSiR organizowane są dla dzieci w wieku od 6 do 12 lat. Jeden turnus trwa pięć dni, podczas których dzieci spędzają czas aktywnie ze swoimi rówieśnikami. W harmonogramie przewidujemy: zajęcia zumbi kids, gry drużynowe na hali sportowej SCSiR, naukę jazdy na łyżwach, zabawę w świetlicy (rysowanie, malowanie, gry planszowe, tenis stołowy itp.), wycieczki, wyjazd do kina oraz codzienną zabawę w basenie.

Zapisy przyjmujemy od 4 grudnia, od poniedziałku do piątku w godzinach od 8:00 do 15:00 pod nr tel. 61 65 09 523

» Turnus I - od 12.02 do 16.02

» Turnus II - od 19.02 do 23.02

Koszt 350 zł za jeden turnus.

Oplaty za półkolonie przyjmujemy

od 04.12.2017 r. do 12.01.2018 r. codziennie od godziny 9:00 do 22:00:

» 280 zł - płatność w kasie pływalni wraz z wypełnioną kartą kwalifikacyjną uczestnika półkolonii;

» 70 zł - śniadania i obiady - płatność w kawiarence pływalni.

(niedokonanie wpłaty w powyższym terminie skutkuje skreśleniem z listy zapisów)

Karta kwalifikacyjna uczestnika półkolonii oraz plan poszczególnych grup dostępne będą w kasie pływalni lub do pobrania na stronie www.scsir.swarzedz.pl. Kartę kwalifikacyjną należy złożyć w kasie pływalni wraz z opłatą za półkolonie. W przypadku płatności przelewem kartę należy dostarczyć do 12.01.2018 r.).

/scsir/

ZŁOTA OMEGA 2017 dla Swarzędza

Miasto i Gmina Swarzędz zostały uhonorowane przez Wielkopolski Okręgowy Związek Żeglarski Nagrodą Roku „ZŁOTA OMEGA 2017” w kategorii REGATY ROKU.

Regaty te od czterech lat są organizowane na Jeziorze Swarzędzkim przez Wielkopolski Okręgowy Związek Żeglarski, Miasto i Gminę Swarzędz oraz Swarzędzkie Centrum Sportu i Rekreacji. Wpisały się już na stałe do kalendarza imprez rekreacyjnych w mieście. Cieszą się dużym zainteresowaniem wśród żeglarzy nie tylko ze Swarzędza. Co roku udział w regatach biorą załogi z całej Wielkopolski, a nawet Polski. Impreza bardzo przyczyniła się do popularyzacji żeglarstwa w Swarzędzu, tym bardziej, że od kilku lat WOZZ organizuje tutaj szkolenia i wielu swarzędzan zdobyło tu patenty żeglarskie.

Nagroda została wręczona 17 listopada podczas Wielkopolskiej Gali Żeglarskiej, która odbyła się w Colegium Da Vinci w Poznaniu. W imieniu burmistrza



Mariana Szkudlarka statuetkę odebrała Mariola Józwiak, dyrektor SCSiR.

Bardzo cieszymy się z tego wyróżnienia i już dziś zapraszamy bractwo żeglarską na V Rekreacyjne Regaty Żeglarskie 2018 na Jeziorze Swarzędzkim.

Z żeglarskimi pozdrowieniami: życzymy wszystkim stopy wody pod kilem!

/scsir/



Andrzejkowe Wodne Party

W sobotę 25 listopada na Pływalni Wodny Raj odbyło się Rodzinne Wodne Party z okazji Andrzejek. W tym roku imprezę poprowadziła grupa UBARWIENI. Przy rytmicznej muzyce bawiliśmy się podczas aqua zumbi kids. Rozegraliśmy rodzinny mecz waterpolo, gdzie emocji nie brakowało. Zmagaliśmy się w konkurencjach

sportowych dla dzieci i całych rodzin. Bawiliśmy się świetnie a każdy klient mógł korzystać z plażowych sprzętów dmuchanych. Pod koniec imprezy, uczestnicy mogli wyłowić z basenu andrzejkowe wróżby. Mamy nadzieję, że się spełnią. Dziękujemy wszystkim za przybycie i świetną zabawę.

/scsir/

Stypendia sportowe – wnioski do 31 stycznia 2018 r.



Uprzejmnie informujemy, że do **31 stycznia 2018 r.** do Burmistrza Miasta i Gminy Swarzędz można składać wnioski o przyznanie stypendiów sportowych na 2018 rok. Podmioty uprawnione do składania wniosków to: stowarzyszenia kultury fizycznej, związki i kluby sportowe oraz Komisja Kultury i Sportu Rady Miejskiej w Swarzędzu. Wnioski można składać osobiście lub listownie pod adresem:

Urząd Miasta i Gminy w Swarzędzu
Biuro Obsługi Mieszkańców
ul. Rynek 1, 62-020 Swarzędz

Treść regulaminu i wniosków w tej sprawie znajdują Państwo na stronie internetowej urzędu: www.swarzedz.pl. Treść regulaminu znajduje się też na tablicy ogłoszeń w ratuszu, a wnioski można pobrać w naszym Biurze Obsługi Mieszkańców.

/wd/



Kup karnet SCSiR – zyskasz duży rabat

Szanowni Państwo! Karnet upoważnia do korzystania z całego kompleksu pływalni poza kawiarenką. Upoważnia do zapłaty należności za faktyczny czas korzystania z basenu. Z wejścia na karnet może korzystać maksymalnie 5 osób. Nie trzeba mieć przy sobie gotówki.

/scsir/



Karty honorowane w SCSiR:



Swarzędzkie Centrum Sportu i Rekreacji

ul. Kosynierów 1, Swarzędz
tel. 61 65 09 520 godziny otwarcia: 6.30 - 22.00
www.scsir.swarzedz.pl info@scsir.swarzedz.pl
www.facebook.com/wodnyraj



Fot. M. Kałek

„380 drzew na 380-lecie Swarzędza”

20 listopada 2017 r. kontynuowana była nasza gminna akcja „380 drzew na 380-lecie Swarzędza”. W pasie drogowym ul. Staniewskiego posadziliśmy kolejnych 10 drzew.

Były to klony polne „Elsrijk”. Tym razem zadania podjęli się: burmistrz Marian Szkudlarek wraz z zastępcą Grzegorzem Taterką oraz radni Zygmunt Majchrzak i Jacek Hejnowski.

Do końca roku 2017 na terenie Swarzędza zostanie posadzonych 233 drzew w następujących miejscach:

- » pas drogowy ul. Przybylskiego,
- » pas drogowy ul. Staniewskiego,
- » teren rekreacyjny Skate Park przy ul. Strzeleckiej,
- » teren przy nowych placach zabaw na os. Czwartaków,
- » obszar parku na ul. Piaski,
- » teren przy Jeziorze Swarzędzkim od strony os. Kościuszkowców,
- » skwer przy os. Cegielskiego,
- » teren wzdłuż parkingu na ul. Tabaki,
- » deptak na os. Dąbrowszczaków.

Ponadto na obszarze wiejskim gminy Swarzędz w roku 2017 zostało posadzonych 28 drzew.

/sw, mw/

„Swarzędz bez elektrośmieci

Zapraszamy mieszkańców Swarzędza do udziału w akcji „SWARZĘDZ BEZ ELEKTROŚMIECI”. Jej celem jest podniesienie świadomości ekologicznej społeczeństwa w zakresie prawidłowego postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym ZSEE oraz zbiórka tego sprzętu.

Uczniowie z „Trójki” kolejny raz biorą udział w akcji mającej na celu ratowanie przyrody. Zapraszamy do udziału w akcji także okolicznych mieszkańców.

Zbieramy ZSEE czyli zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (małogabarytowe urządzenia AGD: odkurzacze,

żelazka, tostery, frytkownicy, miksery, suszarki, golarki itp.; sprzęt teleinformatyczny i telekomunikacyjny: komputery, drukarki, laptopy, kopiarki, kalkulatory, faksy, terminale, aparaty telefoniczne – tradycyjne i komórkowe; sprzęt RTV: radiodiodniki, telewizory, magnetofony, kamery, video, dvd, sprzęty hi-fi; sprzęt oświetleniowy: świetlówki, żarówki energooszczędne; narzędzia elektryczne i elektroniczne: wiertarki, piły, maszyny do szycia itp.)

Odpady można przynosić do SP nr 3 przy os. Czwartaków 1 od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-22.00 (prosimy



zgłosić się do woźnych przy wejściu głównym).

Zbiórka trwa do końca maja.

Szkoła Podstawowa nr 3

im. Polskich Noblistów

Os. Czwartaków 1 w Swarzędzu

/nad/

Powiat idzie na walkę ze smogiem

Mieszkańcy powiatu poznańskiego mogą wnioskować o dopłaty za wymianę starych pieców węglowych. Na walkę o czystsze i zdrowsze powietrze powiat wyasygnował 200 tys. zł ze swojego budżetu. Dofinansowanie obejmuje modernizację lub likwidację ogrzewania opartego na paliwie stałym.

Na listopadowej sesji radni jednogłośnie podjęli uchwałę o dotacji. Tym samym, od początku 2018 roku mieszkańcy powiatu poznańskiego będą mogli wystąpić o dofinansowanie wymiany starego systemu grzewczego na:

- » ogrzewanie za pomocą nowego kotła zasilanego paliwem gazowym lub olejem opałowym,

- » ogrzewanie elektryczne,
- » pompę ciepła,
- » ogrzewanie za pomocą nowoczesnego zasilanego automatycznie kotła na paliwo stałe,
- » podłączenie do miejskiej sieci ciepłowniczej,

O dofinansowanie mogą ubiegać się m.in. osoby prywatne – te dostaną (po spełnieniu wszystkich kryteriów) nawet 7 tys. zł na wymianę pieców lub kotłów. Dotacja przeznaczona jest także dla podmiotów gospodarczych, osób prowadzących działalność rolniczą czy spółdzielnie mieszkaniowe. Dla tych ostatnich przewidziano do 14 tys. zł dotacji.



Nie wolno spalać odpadów!

Od kwietnia tego roku dzięki zmianom organizacyjnym, które były wcześniej niemożliwe do wprowadzenia utworzyliśmy „Ekipatrol”, który zajmuje się głównie szeroko pojętą ochroną środowiska. Dzięki temu możemy obecnie położyć duży nacisk na kontrole nieruchomości pod kątem spalania odpadów – zarówno zgłoszone przez mieszkańców jak i samodzielne wykrywanie podejrzanych kominów na terenie miasta i gminy.

Ledwie się na dobre zaczął sezon grzewczy, a już ujawniliśmy w ten sposób 43 przypadki spalania odpadów, z czego połowa dotyczy zakładów stolarskich i tapicerskich.

Nałożyliśmy 41 mandatów, jedna sprawa zakończy się w sądzie, jedną zajmuje się prokurator. Wykryliśmy także przypadek handlu odpadami pochodzącymi z dużej stolarni – tą sprawą z naszego zawiadomienia zajmuje się Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska (WIOŚ). Wszystkie zakłady stolarskie złapane na spalaniu odpadów będą przez WIOŚ skontrolowane i najprawdopodobniej ukarane wysokimi karami administracyjnymi za nieprzestrzeganie przepisów dotyczących pozbywania się odpadów poprodukcyjnych.

Piotr Kubczak

Komendant Straży Miejskiej

Przydatne adresy i telefony

■ Urząd Miasta i Gminy w Swarzędzu

Rynek 1
tel. 61 65 12 000, fax: 61 65 12 211
www.swarzedz.pl umig@swarzedz.pl
burmistrz@swarzedz.pl
godziny pracy UMIG: pon. 8.00-16.00,
wt.-pt. 7.30-15.30 (w pon. kancelaria -
biuro podawcze do 17.00)
Burmistrz Marian Szkudlarek przyjmuje
interesantów w poniedziałki w godz. 14.00-
17.00 oraz w czwartki w godz. 8.00-10.00.
Prosimy o wcześniejsze umówienie się wraz
z podaniem tematu sprawy - tel. 61 65 12 222
lub 61 65 12 206.

Zastępcy burmistrza Grzegorz Taterka
i Tomasz Zwoliński przyjmują w poniedziałki
w godz. 14.00-17.00. Prosimy o wcześniejsze
umówienie się wraz z podaniem tematu
sprawy - tel. 61 65 12 202.

■ Biuro Rady Miejskiej

Rynek 1, tel. 61 65 12 105
biurorady@swarzedz.pl
przewodnicząca@swarzedz.pl
Przewodnicząca RM Barbara Czachura
dyżuruje w poniedziałki w godz. 13.00-
15.00 w Biurze Rady.

■ Telefony alarmowe

Telefon alarmowy	112
Policja	997
Pogotowie Ratunkowe	999
Straż Pożarna	998
Pogotowie wod.-kan.	994
Pogotowie wod.-kan. ZGK	61 651 15 41 (do godz. 16.00)
	663 818 601

Gazownia

Pogotowie energetyczne 991
(całodobowe ENEA)

■ Straż Miejska

62-020 Swarzędz, ul. Dworcowa 24
(Dworzec Kolejowy)
straz.miejska@swarzedz.pl
telefon interwencyjny: 61 65-10-986
poniedziałek - piątek 6.00 - 22.00,
sobota 14.00 - 22.00
W niedzielę i święta zgłoszenia przyjmuje
dyżurny Komisariatu Policji w Swarzędzu
tel. 61 841 48 00
komendant: Piotr Kubczak, tel: 502-577-
065, 61 651-21-13
kubczak.piotr@umig.swarzedz.pl

■ Komisariat Policji w Swarzędzu

ul. Grudzińskiego 30a
tel. 997 i 61 84 148 00 (czynny 24h)
oraz tel. alarmowy 112

■ Ochotnicza Straż Pożarna w Swarzędzu

ul. Dworcowa 24
zarzad@osp-swarzedz.pl

■ Ochotnicza Straż Pożarna w Kobylnicy

Kobylnica, ul. Poznańska 4
straz@ospkobylnica.pl

■ Centrum Informacji Medycznej Tel-Med

24h/dobę - tel. 94 94
lub tel. 61 853 53 52

■ Pogotowie Ratunkowe

Podstacja Swarzędz ul. Dworcowa 24
tel. 999 lub 112 (całą dobę)

■ Pomoc doraźna – Przychodnia Lekarska MULTI-MEDIC

ul. Cieszkowskiego 100/102, tel. 61 8174
671 - nocna i świąteczna opieka zdrowotna
na od poniedziałku do piątku w godzinach
od 18.00 do 8.00, w soboty, niedziele i
święta przez całą dobę (dla mieszkańców
miast i gmin: Swarzędz, Pobiedziska,
Kostrzyn i Kleszczewo).

■ Zespół Przychodni Lekarza Rodzinnego DIAGTER Sp. z o.o.

Przychodnia Nr 1 - Swarzędz, ul. Piaski 8,
tel. 61 81-72-533, 61 81-72-549
Przychodnia Nr 2 - Swarzędz, ul. Cieszkow-
skiego 37d, tel. 61 81-73-558
Przychodnia Nr 3 - Gruszczyń, ul. Swarzędz-
ka 23, tel. 61 81-50-121
Przychodnia Nr 4 - Swarzędz, ul. Piaski 6a,
tel. 61 65-15-171

■ Centrum Medyczne Lecznicy „Certus”

Centrum Medyczne nr 3 Prywatnej Leczni-
cy CERTUS Sp. z o.o.
62-020 Swarzędz, ul. Poznańska 15
tel. 61 22 22 600, www.certus.med.pl

■ Centrum Medyczne – Przychodnia w Swarzędzu

Swarzędz, ul. Cieszkowskiego 100/102,
tel. 61 8174 671

■ Dyżury całodobowe aptek

Całą dobę czynne są apteki w Poznaniu:
Apteka „Centralna” ul. 23 Lutego 18,
tel. 61 852-26-25
Apteka „Galenica” ul. Strzelecka 2/6,
tel. 61 852-99-22
Apteka „Panaceum” os. Przyjaźni paw.
141, tel. 61 820-16-42
Apteka „Na Gwarnej” ul. Gwarna 5/4,
tel. 61 852-52-44

■ Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Poznańska 25, 62-020 Swarzędz
tel. 61 651 26 50, 51, 52, 53
fax. 61 651 26 54, ops@swarzedz.pl
www.opsswarzedz.pl

■ Gminne Centrum Informacji

ul. Działkowa 61a, tel. 61 818 17 30,
gci@opsswarzedz.pl

■ Zakład Gospodarki Komunalnej

ul. Strzelecka 2, tel. 61 651 15 41
pogotowie wod-kan ZGK: 61 651 15 41
(do 16.00), 663 818 601 i 697 725 522
(po 16.00 i w święta)
www.zgk.swarzedz.pl

■ Ośrodek Kultury

ul. Poznańska 14, tel. 61 65 10 219
osrodek kultury@swarzedz.pl
www.ok.swarzedz.pl

■ Biblioteka Publiczna

os. Czwartaków 1
tel. 61 8173 103, 8173 102
biblio@biblioteka.swarzedz.pl
www.biblioteka.swarzedz.pl

■ Swarzędzkie Centrum Sportu i Rekreacji

- pływalnia, kręgielnia, boiska sportowe,
lodowisko, hala sportowa
ul. Koszyców 1, Swarzędz
tel. 61 65 09 520
www.scsir.swarzedz.pl,
info@scsir.swarzedz.pl,
godziny otwarcia: 6.30 - 22.00

■ Skansen i Muzeum Pszczelarstwa

ul. Poznańska 35, tel. 061 651 18 17
www.muzeum-szeniawa.pl

■ Muzeum Przyrodniczo-Łowieckie w Uzarzewie

Uzarzewo, ul. Akacja 12,
tel. 61 818 12 11
www.muzeum-szeniawa.pl

■ Cech Stolarzy Swarzędzkich

ul. Wrzesińska 41
tel. 61 817 21 37, cechstolarzy@wp.pl
www.mebel-swarzedzkie.com.pl

■ Starostwo Powiatowe w Poznaniu

Filia Wydziału Komunikacji i Transportu
Swarzędz, ul. Poznańska 25.
tel. 61 651 12 65 lub 651 12 68
Filia przyjmuje klientów: w pon. od 9:00
do 16:30, wt.-pt. od 8:00 do 15:00.

■ Ośrodek Interwencji Kryzysowej

Kobylnica, ul. Poznańska 91
tel. 61 8150363, tel./ fax 61 8150369
oikobylnica@powiat.poznan.pl
www.oikobylnica.powiat.poznan.pl



■ Fot. Marcin Paulus

PROSTO Z RATUSZA Swarzędzki miesięcznik regionalny.

ISSN 1732-2480

Redaktor naczelny:

Maciej Woliński
Adres redakcji: 62-020 Swarzędz,
Rynek 1 (pokój 110)

Kontakt z redakcją:

tel. 61 651 09 11,
e-mail: rzecznik@swarzedz.pl

Kolegium redakcyjne:

Jacek Hejnowski, Marcin
Młodziński, Teresa Radziszewska,
Maciej Woliński

Wydawca:

Gmina Swarzędz

Swarzędz

Stale współpracują:

Marlena Bajer, Dominika Bazaniak, Ewa
J. Buczyńska, Włodzimierz Buczyński,
Lidia Chałasiak, Renata Czarnecka Pyła,
Antoni Kobza, Marta Łuczowska, Bar-
tłomiej Majchrzak, Hanna Meleń, Mag-
dalena Michalak, Aldona Młynarczyk,
Bolesława Nawrocka, Beata Pacholczak,
Maciej Paulus, Filip Przepióra, Tomasz
Rybarczyk, Anna Szpakowska, Mariusz
Szejnrowski, Agata Widzowska, Moni-
ka Wojciechowska-Ratajczak, Dorota
Zaremba.

Projekt graficzny:

DONAR [Tadeusz Donarski]

Reklamy, skład, druk:

Studio Kwadrat, tel. 607 566 555
mn@kreator.com.pl

Wydawca nie wypłaca honorariów za
zamieszczone teksty i zdjęcia. Redakcja
zastrzega sobie prawo skracania tekstów
i dokonywania w nich zmian. Prosimy
o dostarczanie materiałów (tekstów
i ilustracji) w formie elektronicznej.

Numer zamknięto 11.12.2017 r.
i oddano do druku: 12.12.2017 r.
Nakład: 10 500 egz.



ETC

S W A R Z Ę D Z



*Świąteczne zakupy
w sąsiedzkiej atmosferze*

Z ETC SWARZĘDZ!

www.etcswarzedz.pl

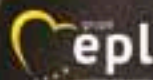
W bieżącym roku Unia Europejska świętowała 60. lat istnienia. W przyszłym będziemy obchodzili stulecie zakończenia I wojny światowej, a w Polsce rocznicę stulecia odzyskania przez nasz kraj niepodległości. Dla Wielkopolan ważną rocznicą będzie stulecie zwycięskiego Powstania Wielkopolskiego...

W obliczu tylu ważnych dat, pamiętając krwawą historię naszego kontynentu, powinniśmy być wdzięczni, że już kolejne pokolenie żyje w pokoju.

Różnorodność w jedności, to siła Unii Europejskiej. Dbajmy o jedność Wspólnoty gwarantującą dobrą przyszłość następnym pokoleniom.

Adam Szejnfeld
Posel do Parlamentu Europejskiego

Adam Szejnfeld - 20 lat pracy parlamentarnej. Więcej: www.szejnfeld.pl



SERWIS

LAPTOPÓW I TELEFONÓW

www.MedykPC.com

Komputery

Laptopy

Akcesoria GSM





Raty Raty Raty Raty Raty Raty Raty Raty Raty

Wstępna diagnoza
!!! Gratis !!!

polub nasz fanpage  /MedykPC

SKLEP / SERWIS – 533 71 71 19
Pon-Pt: 10.00-18.00; Sob: 10.00-14.00



Medyk PC
Jesteśmy Tu dla Ciebie!

Medyk PC – ul. Cieszkowskiego 9-11
(Budynek Chaty Polskiej)

Buderus

Serwis i naprawa kotłów

tel.
512 193 302



SPRZEDAŻ BLIŹNIAKÓW GORTATOWO

MDM

- 75 m²
- 4 pokoje
- działka 260 m²

285 000 zł



Zapraszamy na prezentację



tel. 606 145 257
biuro@vendo.nieruchomosci.pl

Morze! Plaża! Kołobrzeg!

Spokojne miejsce na odpoczynek w zdrowym, morskim klimacie. Dom położony w południowo-zachodniej części kołobrzego kurortu, ok. 2 km od szerokiej plaży ciągnącej się w kierunku Grzybowa i Dzwirzyna, do których można dostać się z pominięciem zatłoczonego centrum miasta. Budynek dwupiętrowy. Duże pokoje gościnne z łazienkami (prysznic, WC, umywalka), dostęp do kuchni elektrycznej, czajnika, sprzętów kuchennych. Pokoje 2-5 osobowe (15 do 25 m²) z TV, stolikiem, szafą. Dla dzieci trawnik i huśtawki. Grill.

Blisko turystycznych i kolarskich tras rowerowych we wszystkich kierunkach: nad morze, do eko-parku, na łąki poza miasto. Z autobusami komunikacji miejskiej do śródmieścia – przystanek widoczny z okna, zaledwie o 20 m.

Szczegóły i ceny:
tel. 662 698 422



GABINET STOMATOLOGICZNY

Lek. Stom. Z. Miszkiewicz
Swarzędz - Nowa Wieś
ul. Kaczorowskiego 25
61-817-22-42, kom. 603 335 285

Certyfikat
Wielkopolskiej
Izby
Lekarskiej



Proponuje: profilaktykę, kompleksowe leczenie zachowawcze, chirurgiczne, protetyczne, zabiegi w narkozie, RTG zębów



Leczenie i bezpłatne protezy

Zapraszam: Pon. 13-19 Wt. 8-12.30, 15-19
Śr. 13-19 Czw. 9-11, 13-19 Pt. 15-19 Sob. 10-11
inne godziny do uzgodnienia

Stomatologia – protetyka

Swarzędz, os. Działyńskiego 38
(pawilon obok apteki)



lek. stom.
Dorota Łukaszyk

NFZ
pon. 9-14
wt., czw. 15-20
tel. 602-500-719

kompleksowe leczenie zębów
bezpłatne przeglądy
profilaktyka fluorkowa
bezpłatne protezy zębowe

STOMATOLOGIA

UMÓW SIĘ NA BEZPŁATNY PRZEGLĄD!

www.stronka.twojastomatologia.eu

Swarzędz - Nowa Wieś Os. Raczyńskiego 1/2 (róg Granicznej i Przybylskiego)

Tel. 61-818-60-74 602-607-971

Lek. stomatolog Marzena Stronka-Janiszewska
RENTGEN, LECZENIE, PROTETYKA
poniedziałek, wtorek, czwartek 14-20; środa, piątek 10.00-13.00

Lek. dentysta Marcin Gonciarz
SPECJALISTA CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ
środa 14.00-20.00

FARBY • LAKIERY • KLEJE

MATERIAŁY BUDOWLANE
hurt-detal

ammigo
M.P.A. MICIUKIEWICZ SP.J.

Swarzędz, ul. Grunwaldzka 13 tel/fax 61 818 17 54
Swarzędz, ul. Warsztatowa 4 (przy wiadukcie) tel. 61 651 66 70
Swarzędz, ul. Kupiecka 21 (przy os. Mielżyńskiego)
biuro@ammigo.com.pl

